



URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE

STATISTICAL OFFICE IN LUBLIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
LUBELSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
LUBELSKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER

2006

LUBLIN **LISTOPAD**
NOVEMBER 2006

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Lublinie.
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Lublin.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 1509-3255

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych - Zakład Poligraficzny Nr 2

ul. Planty 39/45, 26-600 Radom

Zam. – 70 egz.

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	20
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	32
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	33
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	35
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	38
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	39
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	45
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i> ...	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	50

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji PKD	National economy entities by NACE sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	57
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	Production of major products by PRODCOM	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	61
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	62
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	65
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w okresie I-VI 2006 r.	Vital statistics in period I-VI 2006	67
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2006	68
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. ..	Registered unemployed persons by age in 2006	69
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2006	70
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-IX 2006 r.	Dwellings completed in period I-IX 2006	71
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	Entities of the national economy in 2006	72
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2006 r. ..	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in period I-IX 2006	75
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2006 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in period I-IX 2006	76
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	77
44.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	81

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacko”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

– *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

– *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, świadectwem, dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax.

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The **price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej ^{ac}	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %		Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	w tys. 10 ³	A	B		Oferty pracy ^e Job offers ^e	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	2185,2	149,5	164,8	94,4	102,6	17,8	x	x
2005 I–XII	2179,6	149,0	156,8	95,2	103,2	17,0	x	x
2005 IX	2181,0	148,5	152,5	94,2	99,1	16,6	5135	100
X . . . . .	.	148,8	149,6	94,2	98,1	16,3	4997	158
XI . . . . .	.	149,1	152,0	94,7	101,6	16,5	2477	230
XII	2179,6	149,0	156,8	95,2	103,2	17,0	1942	293
2006 I . . . . .	.	148,5	163,7	95,8	104,4	17,6*	2443	244
II . . . . .	.	148,2	164,4	96,1	100,4	17,6	3585	173
III	2177,8	148,1	163,1	97,2	99,2	17,5	4902	122
IV . . . . .	.	148,2	157,4	96,7	96,5	17,0	4905	106
V . . . . .	.	148,5	151,0	95,5	96,0	16,4	4917	85
VI	2175,3	148,8	146,7	94,6	97,2	16,0	4552	74
VII . . . . .	.	149,0	145,5	93,8	99,2	15,9	3827	86
VIII . . . . .	.	149,3	144,6	94,0	99,3	15,8	4517	76
IX . . . . .	.	149,6	142,0	93,1	98,2	15,5	5104	66

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	147,4	99,9	x	1995,42	104,6	x	961,92	105,0
2005 I–XII	150,5	102,1	x	2063,10	103,4	x	988,02	102,7
2005 IX	151,7	101,6	100,1	2105,15	106,0	99,5	984,82	102,7
X	151,6	101,7	99,9	2043,04	104,5	97,0	.	.
XI	151,3	101,8	99,8	2118,59	104,4	103,7	.	.
XII	150,3	102,3	99,4	2295,20	104,7	108,3	988,02	102,7
2006 I	151,0	101,7	100,5	2008,43	105,1	87,5	.	.
II	150,2	101,3	99,5	1978,31	101,5	98,5	.	.
III	150,1	101,1	100,0	2059,49	103,7	104,1	1023,28	104,5
IV	151,0	101,2	100,6	2099,76	103,8	102,0	.	.
V	151,9	101,4	100,6	2076,83	104,3	98,9	.	.
VI	152,3	101,0	100,3	2191,57	103,8	105,5	1047,41	106,6
VII	153,3	101,2	100,7	2142,97	104,9	97,8	.	.
VIII	153,8	101,5	100,3	2191,70	103,6	102,3	.	.
IX	154,1	101,6	100,2	2185,11	103,8	99,7	1056,80	107,3

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date; see methodological notes item 8.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII	x	x	x	x	x	x	x	x
2005 I–XII	x	x	x	x	x	x	x	x
2005 IX	79,5	104,1	78,6	112,7	108,9	99,5	83,8	99,8
X	79,4	99,3	72,6	94,2	104,7	96,4	83,9	95,5
XI	82,2	102,1	82,3	108,8	104,8	98,0	78,5	91,9
XII	83,8	102,2	83,1	100,9	102,6	100,5	80,3	98,9
2006 I	87,4	102,2	94,9	112,2	100,8	100,0	88,0	92,3
II	92,3	103,9	99,4	105,9	100,7	104,3	81,6	96,3
III	99,0	102,4	114,5	109,2	99,1	102,2	85,6	104,8
IV	105,1	98,8	120,1	102,0	100,5	99,8	91,7	98,5
V	115,2	105,1	118,8	99,2	99,5	98,3	92,2	98,8
VI	122,1	101,2	117,4	90,2	99,5	103,4	94,6	105,4
VII	123,2	100,5	134,4	100,3	97,8	95,8	95,1	110,5
VIII	132,2	106,7	170,5	123,2	98,1	100,2	101,0	110,6
IX	150,5	118,5	180,5	119,4	108,2	109,8	98,8	97,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do wolnorynk- owych cen żyta <i>Procurement pri- ces of pigs for sl- aughter to prices of rye on mar- ket-places</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII	126,3	100,6	x	578,7	104,6	x	x
2005 I–XII	130,5	103,3	x	608,2	105,1	x	x
2005 IX	12,8	125,0	116,3	53,2	104,6	94,5	15,1
X	10,4	100,8	81,4	51,4	104,3	96,4	13,9
XI	11,9	121,1	113,6	44,7	103,2	87,1	14,2
XII	11,5	112,0	97,1	44,7	101,0	100,0	13,5
2006 I	11,0	114,9	95,9	44,0	95,1	98,3	12,3
II	10,4	117,8	94,1	40,4	95,5	92,0	11,3
III	13,0	121,9	125,2	45,0	94,0	111,4	11,4
IV	11,0	105,8	84,6	46,9	95,0	104,2	10,8
V	12,4	116,6	112,9	53,1	93,4	113,2	10,7
VI	11,8	107,8	95,3	54,8	95,9	103,3	10,7
VII	11,6	98,9	97,9	54,9	94,8	100,2	10,9
VIII	11,1	100,8	95,8	53,5	95,0	97,4	12,1
IX	13,9	108,5	125,3	52,2	98,0	97,5	9,4

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a			
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2004 I–XII	106,7	x	109,1	x
2005 I–XII	106,0	x	107,9	x
2005 IX	107,9	102,4	111,0	102,3
X	111,0	104,0	111,7	101,5
XI	113,6	99,0	115,8	98,7
XII	113,1	97,5	115,7	97,0
2006 I	103,8	85,7	107,9	84,8
II	110,8	103,6	114,2	104,0
III	116,8	115,9	121,0	117,6
IV	101,7	89,0	104,8	90,4
V	114,4	107,8	117,2	108,7
VI	106,8	103,0	109,6	104,4
VII	112,1	99,3	113,4	98,3
VIII	108,2	99,6	108,9	99,4
IX	111,8	104,8	113,7	105,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed		Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2004	I–XII	111,5	x	4137	68,9	x	107,0	x
2005	I–XII	100,0	x	5268	127,3	x	102,9	x
2005	IX	110,0	138,2	482	232,9	124,2	109,4	97,6
	X	92,7	104,0	505	86,8	104,8	107,0	99,2
	XI	92,6	67,1	381	130,9	75,4	106,9	93,8
	XII	114,6	169,4	928	117,0	243,6	102,9	118,3
2006	I	83,9	19,7	669	128,9	72,1	105,6	75,9
	II	91,0	119,1	202	54,9	30,2	105,3	99,1
	III	87,5	110,7	246	79,9	121,8	99,2	115,9
	IV	118,4	145,9	204	75,8	82,9	97,3	109,8
	V	142,7	168,9	227	60,5	111,3	112,7	104,0
	VI	151,2	139,1	260	69,0	114,5	101,4	93,1
	VII	126,8	98,1	335	91,0	128,8	103,6	103,0
	VIII	150,9	105,6	340	87,6	101,5	111,7	108,9
	IX	135,1	123,7	356	73,9	104,7	105,0	91,7

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
	przemysł ^b <i>industry ^b</i>										
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach <i>10³</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach <i>10³</i>			w % razem <i>% of total</i>
2004 I–XII	149478	6048	143430	147,4	34,9	112,5	76,3	83,8	23,0	60,8	72,5
2005 I–XII	149019	6054	142965	150,5	35,5	115,0	76,4	83,0	22,0	61,0	73,4
A	99,7	100,1	99,7	102,1	101,6	102,2	x	99,1	95,8	100,3	x
2005 I–IX	148479	6113	142366	149,6	35,4	114,2	76,3	82,7	22,0	60,7	73,4
I–XII	149019	6054	142965	150,5	35,5	115,0	76,4	83,0	22,0	61,0	73,4
2006 I–III	148050	6055	141995	150,0	35,3	114,8	76,5	82,3	22,1	60,2	73,2
I–VI	148776	6055	142721	150,3	35,4	114,9	76,5	82,4	22,1	60,3	73,2
I–IX	149607	6074	143533	151,6	35,4	116,2	76,7	82,9	22,1	60,8	73,3
A	100,8	99,4	100,8	101,3	99,9	101,7	x	100,2	100,5	100,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10^3			w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach 10^3			w % razem <i>% of total</i>
2004 I–XII	12,4	0,5	11,9		28,3	0,3	28,0	
2005 I–XII	11,7	0,6	11,1		30,6	#	#	
A	94,4	109,7	93,7		107,9	#	#	
2005 I–IX	11,4	0,5	10,8		30,3	#	#	
I–XII	11,7	0,6	11,1		30,6	#	#	
2006 I–III	11,1	0,5	10,6		31,2	#	#	
I–VI	11,5	0,5	10,9		30,9	#	#	
I–IX	12,1	0,6	11,6		31,1	#	#	
A	106,4	103,7	106,6		102,4	#	#	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII	8,7	5,9	2,8	32,5	1995,42	2647,60	1792,80	89,8
2005 I–XII	9,0	5,8	3,2	35,8	2063,10	2766,46	1845,90	89,5
A	102,8	97,9	113,1	x	103,4	104,5	103,0	x
2005 I–IX	9,0	5,8	3,2	35,4	2033,50	2697,14	1827,71	89,9
I–XII	9,0	5,8	3,2	35,8	2063,10	2766,46	1845,90	89,5
2006 I–III	9,2	5,7	3,4	37,6	2018,34	2614,94	1834,87	90,9
I–VI	9,2	5,7	3,5	38,2	2071,15	2750,69	1862,07	89,9
I–IX	9,2	5,7	3,5	38,4	2112,23	2775,03	1910,37	90,4
A	102,7	97,9	111,4	x	103,9	102,9	104,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	2107,50	2878,25	1815,74	86,2	1875,81	1947,63	1872,70	99,8
2005 I–XII	2165,00	3004,61	1861,47	86,0	2001,42	1897,37	2006,70	100,3
A	102,7	104,4	102,5	x	106,7	97,4	107,2	x
2005 I–IX	2146,09	2961,98	1850,54	86,2	1954,18	1869,19	1958,45	100,2
I–XII	2165,00	3004,61	1861,47	86,0	2001,42	1897,37	2006,70	100,3
2006 I–III	2123,58	2841,50	1860,60	87,6	1944,65	1872,44	1947,94	100,2
I–VI	2187,63	3005,63	1888,47	86,3	1996,85	1870,20	2003,09	100,3
I–IX	2229,58	3019,27	1942,62	87,1	2062,85	2006,61	2065,60	100,1
A	103,9	101,9	105,0	x	105,6	107,4	105,5	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004 I–XII	1662,49	1927,52	1659,71	99,8	2071,42	2023,77	2170,30	104,8
2005 I–XII	1713,33	#	#	#	2065,45	2016,50	2153,35	104,3
A	103,1	#	#	x	99,7	99,6	99,2	x
2005 I–IX	1703,72	#	#	#	2036,67	1984,85	2131,18	104,6
I–XII	1713,33	#	#	#	2065,45	2016,50	2153,35	104,3
2006 I–III	1695,41	#	#	#	2067,91	2043,66	2108,08	101,9
I–VI	1706,24	#	#	#	2098,80	2069,99	2145,43	102,2
I–IX	1746,08	#	#	#	2114,61	2073,78	2180,09	103,1
A	102,5	#	#	x	103,8	104,5	102,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I–XII	1360,9	505,1	855,8	62,9	15656,2	4629,2	11027,0	70,4
2005 I–XII	1491,8	571,6	920,2	61,7	16232,3	4770,8	11461,5	70,6
A	109,6	113,2	107,5	x	106,0	x	x	x
2005 I–IX	1030,6	340,1	690,5	67,0	11765,5	3452,8	8312,7	70,7
I–XII	1491,8	571,6	920,2	61,7	16232,3	4770,8	11461,5	70,6
2006 I–III	227,9	80,1	147,8	64,9	3980,3	1241,1	2739,2	68,8
I–VI	798,9	273,9	525,0	65,7	8125,5	2387,8	5737,7	70,6
I–IX	1055,4	410,1	645,3	61,1	12635,2	3478,2	9157,0	72,5
A	102,4	120,6	93,5	x	111,6	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I–XII	25689,2	7036,2	18653,0	72,6	24445,5	6499,4	17946,1	73,4
2005 I–XII	27235,8	7164,4	20071,4	73,7	26191,8	6780,6	19411,2	74,1
A	106,0	101,8	107,6	x	107,1	104,3	108,2	x
2005 I–IX	19810,6	5157,7	14652,9	74,0	19097,8	4876,5	14221,2	74,5
I–XII	27235,8	7164,4	20071,4	73,7	26191,8	6780,6	19411,2	74,1
2006 I–III	6623,2	1851,4	4771,8	72,0	6320,1	1701,7	4618,4	73,1
I–VI	13764,3	3572,9	10191,4	74,0	13120,0	3334,5	9785,5	74,6
I–IX	21476,6	5249,3	16227,3	75,6	20459,6	4935,9	15523,7	75,9
A	108,4	101,8	110,7	x	107,1	101,2	109,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII	966,2	396,4	569,8	4,9	7,6	3,8	3,8	5,6	3,1
2005 I–XII	766,8	266,6	500,2	3,8	5,4	3,3	2,8	3,7	2,5
A	79,4	67,3	87,8	x	x	x	x	x	x
2005 I–IX	505,5	177,8	327,7	3,6	5,5	2,9	2,6	3,4	2,2
I–XII	766,8	266,6	500,2	3,8	5,4	3,3	2,8	3,7	2,5
2006 I–III	229,8	115,7	114,1	4,6	8,1	3,2	3,5	6,2	2,4
I–VI	509,7	185,6	324,1	4,7	6,7	4,0	3,7	5,2	3,2
I–IX	798,9	237,9	561,0	4,7	6,0	4,3	3,7	4,5	3,5
A	158,0	133,8	171,2	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
2004 I–XII	2185156	11947	20794	22797	165	-2003	5,44	9,47	10,38	7,93	-0,91
2005 I–XII	2179611	12994	21346	23182	156	-1836	5,93	9,75	10,58	7,31	-0,84
A	99,7	108,8	102,7	101,7	94,5	x	x	x	x	x	x
Kwartały: Quarters:											
2005 II	2182191	3508	5482	5807	38	-325	6,40	10,01	10,60	6,93	-0,59
III	2181018	5437	5601	5352	34	249	9,93	10,23	9,77	6,07	0,45
IV	2179611	2753	4918	5752	36	-834	5,03	8,99	10,51	7,32	-1,52
2006 I	2177756	1474	5389	5884	38	-495	2,70	9,86	10,76	7,05	-0,91
II	2175251	3688	5310	5744	38	-434	6,75	9,72	10,50	7,16	-0,79
A	99,7	105,1	96,9	98,9	100,0	x	x	x	x	x	x
B	99,9	250,2	98,5	97,6	100,0	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 IX	155487	85055	73753	21483	1057	
X	155349	84702	73402	21432	1047	
XI	154983	84326	73041	21237	1020	
XII	153776	83870	72614	21127	965	
2006 I	155426	84530	73319	21014	1050	
II	154979	84285	73068	20856	1015	
III	155030	84421	73213	20729	1027	
IV	155568	84411	73217	20697	1007	
V	155960	84134	72909	20675	1009	
VI	157147	85118	73821	21753	1005	
VII	157164	84897	73576	21630	985	
VIII	157578	84950	73633	21513	999	
IX	157709	84884	73542	21253	1005	
A	101,4	99,8	99,7	98,9	95,1	
B	100,1	99,9	99,9	98,8	100,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 IX	6933	1171	4126	1303	936	1875	3686
X	6673	1171	4149	1334	949	1870	3641
XI	6649	1119	4183	1333	950	1904	3516
XII	6703	964	4168	1333	945	1897	3453
2006 I	6697	931	4342	1419	966	1951	3387
II	6646	992	4336	1410	960	1949	3379
III	6652	1025	4398	1404	959	1950	3424
IV	6611	1014	4468	1381	974	1947	3485
V	6200	1023	4502	1386	1034	1947	3485
VI	6087	979	4505	1408	1002	1962	3498
VII	6089	963	4572	1443	1006	1686	3474
VIII	6077	988	4506	1472	995	1697	3557
IX	5961	1005	4590	1485	997	1683	3692
A	86,0	85,8	111,2	114,0	106,5	89,8	100,2
B	98,1	101,7	101,9	100,9	100,2	99,2	103,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precy- zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 IX	4805	7769	924	1421	1035	5795
X	4788	7628	946	1369	1037	5800
XI	4771	7606	949	1363	1037	5808
XII.....	4780	7541	950	1347	1035	5809
2006 I.....	5138	7580	934	1301	1058	5969
II.....	5062	7612	929	1286	1054	5951
III.....	5110	7636	939	1279	1048	5950
IV.....	5189	7705	948	1272	1047	5888
V.....	5267	7758	942	1276	999	5857
VI.....	5305	7774	920	1211	1014	5851
VII.....	5403	7795	929	1208	1030	5860
VIII.....	5381	7802	927	1203	1030	5926
IX.....	5382	7780	933	1203	1030	6003
A	112,0	100,1	101,0	84,7	99,5	103,6
B	100,0	99,7	100,6	100,0	100,0	101,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 IX	12810	10590	1858	31576	4708	11369	15499
X	12860	10657	1840	31789	4700	11635	15454
XI	12969	10768	1827	31801	4674	11667	15460
XII	12358	10169	1803	31712	4599	11653	15460
2006 I	11911	9553	1940	32900	4801	12013	16086
II	11811	9473	1920	32628	4760	11750	16118
III	11944	9599	1928	32418	4665	11650	16103
IV	12660	10272	1991	32117	4610	11498	16009
V	13099	10679	2022	32215	4590	11583	16042
VI	13285	10812	2062	32283	4592	11582	16109
VII	13352	10880	2068	32611	4606	11868	16137
VIII	13713	11197	2112	32720	4608	11931	16181
IX	13931	11402	2101	32697	4603	11960	16134
A	108,8	107,7	113,1	103,6	97,8	105,2	104,1
B	101,6	101,8	99,5	99,9	99,9	100,2	99,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipe- line transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 IX	2012	9018	8332	7907	3937
X	1988	9062	8370	7838	3931
XI	1956	9051	8363	7822	3908
XII	1949	9064	8378	7783	3908
2006 I	2049	9290	8644	7780	3798
II	2044	9314	8663	7910	3787
III	2032	9316	8680	7921	3817
IV	2003	9374	8701	8036	3825
V	2086	9320	8645	8114	3837
VI	2083	9281	8599	8110	3838
VII	2008	9226	8544	8097	3833
VIII	2005	9225	8536	8022	3814
IX	2021	9267	8574	7991	3813
A	100,4	102,8	102,9	101,1	96,9
B	100,8	100,5	100,4	99,6	100,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł ^a <i>industry^a</i>			
		razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
				produkcja artykułów spożywczych napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII	147386	83764	71039	19933	1059
2005 I–XII	150465	82972	71297	20257	1106
2006 I–IX	151587	82850	71357	20402	941
A	101,3	100,2	100,5	102,5	87,5
2005 IX	151673	83617	72193	20857	1011
X	151574	83337	71877	20914	1001
XI	151265	83329	71558	20694	970
XII	150317	82712	71080	20543	922
2006 I	151016	82636	71449	20511	973
II	150200	82275	71097	20323	944
III	150138	82314	71136	20150	974
IV	151035	82775	71605	20163	935
V	151904	82952	71254	20088	951
VI	152289	82997	71276	20346	965
VII	153335	83578	71786	21060	893
VIII	153759	83579	71862	20945	934
IX	154110	83750	71931	20783	942
A	101,6	100,2	99,6	99,6	93,2
B	100,2	100,2	100,1	99,2	100,9

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
2004 I–XII	6987	1243	3906	1348	888	1661	3586
2005 I–XII	6579	1109	4029	1303	880	1722	3562
2006 I–IX	6325	907	4367	1378	945	1781	3373
A	93,2	84,5	108,1	106,1	107,4	105,8	94,2
2005 IX	6707	1103	4071	1291	880	1793	3657
X	6467	1107	4058	1302	889	1822	3621
XI	6444	1049	4074	1308	903	1840	3493
XII.....	6486	936	4106	1318	901	1837	3453
2006 I	6498	857	4249	1396	924	1899	3356
II	6428	893	4207	1398	917	1905	3342
III	6406	941	4274	1385	920	1904	3381
IV	6421	952	4347	1370	928	1896	3433
V	6097	961	4361	1369	985	1895	3408
VI	5930	880	4392	1368	957	1873	3435
VII.....	5902	853	4448	1392	965	1599	3435
VIII.....	5885	884	4417	1433	956	1619	3448
IX	5745	938	4492	1443	961	1629	3621
A	85,7	85,0	110,3	111,8	109,2	90,9	99,0
B	97,6	106,1	101,7	100,7	100,5	100,6	105,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precy- zyjnych i optycz- nych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and opti- cal instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII	4426	7936	946	1561	1035	5643
2005 I–XII	4687	7734	912	1416	1047	5632
2006 I–IX	4948	7654	903	1167	999	5765
A	107,1	98,7	100,7	80,8	95,0	102,3
2005 IX	4760	7706	909	1364	1026	5733
X	4721	7582	926	1305	1022	5719
XI	4709	7552	933	1300	1030	5747
XII	4736	7519	932	1287	1022	5558
2006 I	4879	7535	920	1245	1045	5665
II	4804	7555	909	1235	1049	5651
III	4843	7569	921	1225	1041	5632
IV	4941	7628	929	1219	1037	5826
V	5001	7689	929	1218	992	5809
VI	5080	7692	908	1155	1001	5786
VII	5157	7760	909	1153	1019	5796
VIII	5174	7767	912	1146	1022	5852
IX	5172	7750	912	1146	1023	5904
A	108,7	100,6	100,3	84,0	99,7	103,0
B	100,0	99,8	100,0	100,0	100,1	100,9

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	12365	10469	1630	28326	4248	10203
2005 I–XII	11671	9749	1626	30577	4658	11189
2006 I–IX	12122	9904	1825	31068	4464	11267
A	106,4	104,0	115,1	102,4	96,0	103,5
2005 IX	12272	10212	1761	30490	4586	11087
X	12312	10251	1761	30703	4566	11408
XI	12216	10221	1697	30622	4563	11390
XII	11831	9846	1675	30724	4516	11424
2006 I	11316	9134	1782	31710	4680	11721
II	11105	8961	1755	31339	4624	11427
III	11161	9021	1759	31210	4540	11336
IV	11734	9497	1854	31021	4476	11249
V	12309	10088	1837	30942	4456	11300
VI	12566	10284	1887	30987	4453	11273
VII	12779	10472	1915	31406	4479	11577
VIII	13171	10803	1976	31511	4484	11684
IX	13365	10941	2010	31500	4488	11678
A	108,9	107,1	114,1	103,3	97,9	105,3
B	101,5	101,3	101,7	100,0	100,1	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipe- line transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	1630	8739	8091	6956	3903
2005 I–XII	1827	8985	8328	7529	3812
2006 I–IX	1907	9198	8553	7665	3685
A	103,1	102,7	103,0	101,5	96,6
2005 IX	1824	8921	8259	7607	3810
X	1816	8935	8275	7533	3794
XI	1760	8920	8259	7518	3774
XII	1764	8919	8266	7491	3771
2006 I	1918	9159	8524	7493	3673
II	1898	9173	8533	7610	3659
III	1847	9185	8557	7642	3697
IV	1834	9201	8555	7711	3704
V	1895	9223	8560	7795	3709
VI	1906	9204	8544	7834	3713
VII	1825	9134	8462	7820	3710
VIII	1835	9126	8450	7776	3689
IX	1849	9158	8472	7750	3685
A	101,4	102,7	102,6	101,9	96,7
B	100,8	100,4	100,3	99,7	99,9

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
 Stan w końcu miesiąca
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
 End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number		bez prawa do zasiłku without benefit rights	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
				uprzednio pracujący previously working			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 IX	152518	78305	53807	98711	7147	141313	81659
X	149620	76796	52394	97226	6998	138475	x
XI	152034	77264	52579	99455	6973	139651	x
XII	156832	78358	53714	103118	6954	143095	80755
2006 I	163731	80420	54943	108788	6975	148788	x
II	164377	79875	54691	109686	7020	149342	x
III	163108	79053	54420	108688	6826	148829	81212
IV	157360	77027	52698	104662	6631	144196	x
V	151019	75542	51198	99821	6443	138661	x
VI	146738	74632	50787	95951	6378	135491	76269
VII	145537	75522	51250	94287	6190	134620	x
VIII	144573	76061	51728	92845	6032	133893	x
IX	141981	74820	51397	90584	5826	132103	74682
A	93,1	95,5	95,5	91,8	81,5	93,5	91,5
B	98,2	98,4	99,4	97,6	96,6	98,7	97,9

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2005 IX	16,6	15129	16479	5910	5135	1524
X	16,3	13469	16367	6294	4997	947
XI	16,5	14348	11934	3997	2477	661
XII	17,0	14280	9482	3675	1942	536
2006 I	17,6*	16029	9130	3729	2443	670
II	17,6	10999	10353	3672	3585	949
III	17,5	11574	12843	5004	4902	1342
IV	17,0	9221	14969	6889	4905	1481
V	16,4	9722	16063	7044	4917	1774
VI	16,0	10010	14291	6290	4552	1971
VII	15,9	12233	13434	5397	3827	1684
VIII	15,8	11412	12376	4931	4517	1896
IX	15,5	12551	15143	6566	5104	2156
A	x	83,0	91,9	111,1	99,4	141,5
B	x	110,0	122,4	133,2	113,0	113,7

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>						
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age ^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach 10 ³								
2005 IX	152,5	40,4	3,4	105,7	18,6	23,0	3,6	2,8
X	149,6	39,4	3,2	104,5	18,4	25,8	3,5	2,9
XI	152,0	40,7	3,3	105,1	18,6	35,3	3,6	2,9
XII	156,8	41,9	3,6	106,8	18,9	38,4	3,6	3,0
2006 I	163,7	43,6	3,7	109,6	19,7	41,3	3,7	3,1
II	164,4	43,0	3,3	110,0	20,1	42,0	3,7	3,1
III	163,1	42,1	3,1	109,2	20,4	42,5	3,7	3,2
IV	157,4	40,1	2,8	106,9	20,2	41,9	3,6	3,1
V	151,0	38,4	2,6	103,0	19,9	41,0	3,6	3,1
VI	146,7	37,6	2,1	100,3	19,7	40,8	3,5	2,9
VII	145,5	37,9	2,7	98,8	19,6	40,4	3,5	2,9
VIII	144,6	38,1	3,2	98,0	19,4	40,4	3,5	2,9
IX	142,0	37,7	3,0	96,7	19,4	40,2	3,5	2,9
A	93,1	93,3	90,0	91,5	104,2	175,0	96,4	100,9
B	98,2	98,8	95,2	98,7	99,7	99,5	98,6	98,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 XII	164752	12114	42329	13576	51903	46064	52228	31570	30259	4631
2005 IX	152518	12146	39692	13913	45378	41686	47661	28410	29168	5593
XII	156832	12671	40390	14010	47071	41871	49776	29170	30121	5894
2006 III	163108	12430	41637	14619	49265	42141	52438	30447	31572	6510
VI	146738	11249	37456	14551	42935	37596	46499	27185	29092	6366
IX	141981	12348	36392	14597	40147	37672	44130	25832	27899	6448
A	93,1	101,7	91,7	104,9	88,5	90,4	92,6	90,9	95,6	115,3
B	96,8	109,8	97,2	100,3	93,5	100,2	94,9	95,0	95,9	101,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 XII	11510	21348	19262	22455	27235	62942	27233	27337	18387	22786	12846	1255	54908
2005 IX	13833	17757	15116	24153	23881	57778	24321	25588	16156	20351	11137	1158	53807
XII	12059	22528	20766	20724	23493	57262	25532	26678	16911	20953	11729	1315	53714
2006 III	9122	22576	25511	24687	24148	57064	27049	28336	17861	21772	12223	1447	54420
VI	8883	13171	20288	28127	22482	53787	23570	24684	15755	19635	10950	1357	50787
IX	11135	16262	14108	25794	23107	51575	22467	23143	14895	18621	10148	1310	51397
A	80,5	91,6	93,3	106,8	96,8	89,3	92,4	90,4	92,2	91,5	91,1	113,1	95,5
B	125,4	123,5	69,5	91,7	102,8	95,9	95,3	93,8	94,5	94,8	92,7	96,5	101,2

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2005 IV–VI	1947	948	145	854	56,1	48,7
VII–IX	1866	935	153	778	58,3	50,1
X–XII	1909	951	142	817	57,3	49,8
2006 I–III.	1940	920	157	862	55,6	47,4
IV–VI	1870	929	128	812	56,5	49,7
A	96,0	98,0	88,3	95,1	x	x
B	96,4	101,0	81,5	94,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL.10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^c
2005 IV–VI	145	62	86	58	13,3	13,9	12,4	16,3	10,3	31,9	14,4
VII–IX	153	69	112	40	14,1	14,0	14,1	21,6	7,0	25,6	14,6
X–XII	142	71	104	38	13,0	11,8	14,4	19,8	6,7	23,8	15,0
2006 I–III.	157	74	104	53	14,6	14,1	15,1	19,5	9,7	37,9	16,2
IV–VI	128	59	84	44	12,1	12,2	12,0	17,0	7,8	25,8	13,1
A	88,3	95,2	97,7	75,9	x	x	x	x	x	x	x
B	81,5	79,7	80,8	83,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w złotych <i>in zł</i>							
2004 I–XII	1995,42	2107,50	1875,15	1783,62	1108,84		
2005 I–XII	2063,10	2165,00	1929,40	1809,61	1160,98		
2006 I–IX	2112,23	2229,58	2009,68	1902,20	1177,97		
A	103,9	103,9	104,4	105,1	102,4		
2005 IX	2105,15	2255,86	2097,84	1862,42	1203,17		
X	2043,04	2106,53	1934,52	1805,97	1152,05		
XI	2118,59	2187,62	1935,33	1805,50	1153,09		
XII	2295,20	2375,91	1962,27	1834,19	1159,11		
2006 I	2008,43	2122,55	1921,84	1834,69	1167,73		
II	1978,31	2073,26	1880,65	1773,78	1122,88		
III	2059,49	2167,26	1987,73	1883,99	1160,99		
IV	2099,76	2214,55	1939,56	1834,77	1221,50		
V	2076,83	2197,21	2028,47	1850,02	1201,47		
VI	2191,57	2325,58	1995,01	1892,73	1176,27		
VII	2142,97	2213,43	2034,46	1913,88	1188,80		
VIII	2191,70	2337,36	2087,77	1950,41	1191,01		
IX	2185,11	2316,03	2110,33	1980,39	1170,38		
A	103,8	102,7	100,6	106,3	97,3		
B	99,7	99,1	101,1	101,5	98,3		
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wickers</i> ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w złotych <i>in zł</i>							
2004 I–XII	1077,72	1340,45	1559,94	1859,07	1881,22	1582,81	2041,46
2005 I–XII	1082,39	1232,65	1593,17	2030,54	1903,93	1587,71	2158,12
2006 I–IX	1096,73	1239,34	1692,93	2248,88	1912,70	1565,12	2234,90
A	100,4	100,1	107,1	110,4	101,3	98,5	104,1
2005 IX	1133,35	1217,68	1649,45	2022,85	1901,70	1603,79	2184,00
X	1097,63	1164,50	1659,86	2061,67	1865,58	1535,24	2177,30
XI	1084,84	1232,79	1597,35	2038,15	1903,77	1528,86	2191,27
XII	1082,55	1220,94	1652,92	2038,24	2021,09	1677,90	2147,32
2006 I	1129,12	1223,80	1746,67	2092,77	1872,84	1529,86	2116,75
II	1101,62	1167,41	1569,15	2611,30	1806,54	1489,40	2101,74
III	1106,53	1308,40	1751,90	2266,64	1849,78	1482,35	2245,58
IV	1075,41	1172,90	1576,54	2209,78	1776,51	1589,56	2100,67
V	1067,20	1203,23	1656,27	2077,94	1903,65	1572,93	2261,62
VI	1083,52	1262,27	1646,95	2101,39	2050,05	1548,75	2262,74
VII	1134,90	1226,49	1729,50	2319,18	1960,62	1679,17	2342,15
VIII	1141,04	1259,73	1711,09	2229,73	2028,87	1580,98	2425,09
IX	1062,26	1313,97	1700,78	2289,05	2029,55	1674,52	2235,76
A	93,7	107,9	103,1	113,2	106,7	104,4	102,4
B	93,1	104,3	99,4	102,7	100,0	105,9	92,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wytobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instru- mentów medycz- nych, precyzyjnych i optycznych, zegar- ów i zegarków ^Δ manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c	
w złotych in zł							
2004 I–XII	1922,38	2206,26	1693,94	2189,59	2074,98	1882,79	
2005 I–XII	2023,45	2248,20	1715,22	2254,79	2148,71	1900,34	
2006 I–IX	2153,80	2298,57	1853,40	2533,68	2336,20	2023,28	
A	105,6	102,4	108,2	113,9	109,9	111,9	
2005 IX	2075,92	2405,64	1752,37	2320,09	2124,76	1989,71	
X	2007,58	2322,74	1744,82	2319,39	2142,07	2060,10	
XI	1947,17	2217,03	1748,45	2293,46	2203,50	2329,30	
XII	1979,65	2235,87	1748,18	2487,41	2254,50	2162,97	
2006 I	1986,96	2197,23	1778,15	2610,84	2031,67	1885,70	
II	1990,70	2106,37	1718,70	2258,62	2075,79	1856,04	
III	2150,69	2359,98	1801,19	2382,69	2321,04	1911,29	
IV	2197,37	2174,99	1709,04	2311,98	2503,66	1974,06	
V	2096,28	2248,07	1806,35	2442,12	2153,23	2030,01	
VI	2122,76	2242,20	1865,09	2379,31	2360,44	2044,66	
VII	2174,89	2311,03	1860,29	2509,97	2510,21	2047,60	
VIII	2209,90	2438,24	2088,71	2427,23	2255,38	2038,24	
IX	2228,19	2505,90	1915,79	2544,85	2275,66	2321,19	
A	107,3	104,2	109,3	109,7	107,1	116,7	
B	100,8	102,8	91,7	104,8	100,9	113,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2004	I–XII	1875,81	1903,44	1769,10	1662,49	1616,81	1960,26	1457,51
2005	I–XII	2001,42	2039,86	1887,28	1713,33	1646,48	1990,94	1523,59
2006	I–IX	2062,85	2095,39	1926,43	1746,08	1730,40	2014,89	1553,17
	A	105,6	105,5	103,5	102,5	105,3	100,7	103,2
2005	IX	2029,31	2069,15	1894,78	1722,58	1674,31	1970,36	1552,12
	X	2142,06	2209,77	1872,57	1689,36	1675,25	1925,28	1511,01
	XI	2116,64	2154,75	1988,57	1744,65	1635,81	2013,02	1570,12
	XII	2135,91	2173,89	2002,33	1799,54	1709,28	2062,26	1624,10
2006	I	1934,81	1958,59	1820,43	1678,97	1687,78	1912,98	1497,11
	II	1910,02	1953,16	1804,33	1678,80	1688,32	1944,84	1477,06
	III	1958,41	2006,50	1770,55	1738,98	1682,89	2058,74	1519,21
	IV	2026,45	2099,53	1696,28	1732,82	1677,95	1975,86	1570,14
	V	1947,69	1983,08	1766,47	1751,25	1724,66	2055,64	1532,56
	VI	2082,97	2120,08	1919,18	1767,30	1762,74	2059,01	1553,14
	VII	2171,57	2210,73	2009,71	1782,26	1732,26	2092,33	1562,99
	VIII	2212,41	2250,51	2036,03	1787,07	1790,72	1967,16	1648,86
	IX	2212,20	2230,10	2146,42	1794,32	1788,08	2077,36	1580,59
	A	109,0	107,8	113,3	104,2	106,8	105,4	101,8
	B	100,0	99,1	105,4	100,4	99,9	105,6	95,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
w złotych in zł					
2004 I–XII	1344,56	2071,42	2029,97	2033,96	2070,14
2005 I–XII	1365,17	2065,45	2017,53	2164,88	2145,43
2006 I–IX	1416,42	2114,61	2066,76	2195,85	2205,07
A	103,5	103,8	103,8	107,3	105,3
2005 IX	1333,77	2116,99	2074,37	2054,33	2154,02
X	1367,57	2107,11	2060,02	2083,41	2170,30
XI	1326,36	2224,85	2177,82	2172,55	2201,88
XII	1367,63	2185,39	2128,56	3184,14	2517,37
2006 I	1311,47	2072,14	2030,07	2101,15	2168,28
II	1350,16	2042,79	1991,67	2055,97	2128,10
III	1331,40	2102,37	2053,17	2186,86	2239,00
IV	1343,02	2051,20	1998,88	2210,93	2264,79
V	1433,51	2102,69	2056,00	2119,85	2094,85
VI	1508,03	2162,47	2128,58	2228,48	2200,97
VII	1422,79	2115,62	2069,65	2332,26	2197,01
VIII	1390,68	2173,18	2123,96	2167,36	2152,89
IX	1374,36	2165,57	2111,54	2291,92	2307,00
A	103,0	102,3	101,8	111,6	107,1
B	98,8	99,6	99,4	105,7	107,2

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
 SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social In- surance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2004 I–XII	572,6	345,2	227,4	961,92	1119,05	805,93	897,87	739,95
2005 I–XII	564,4	344,9	219,6	988,02	1132,91	826,44	625,75	749,45
A	98,6	99,9	96,6	102,7	101,2	102,5	103,1	101,3
2005 I–IX	565,7	345,1	220,6	984,82	1130,83	826,34	917,23	748,90
I–XII	564,5	344,9	219,6	988,02	1132,91	826,44	925,75	749,45
2006 I–III	560,5	345,3	215,2	1023,28	1129,85	868,18	948,75	766,55
I–VI	559,7	345,5	214,2	1047,41	1156,21	886,44	972,49	782,96
I–IX	558,7	345,6	213,1	1056,80	1166,19	891,90	983,15	789,08
A	98,8	100,1	96,6	107,3	103,1	107,9	107,2	105,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Od 2005 r. dotacje do produktów (wytworów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Since 2005 subsidies to products (articles and services) are included in net income from the sale of products, goods and materials; until 2004 they were included in other operational income.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2004 I–XII 	25689,2	16441,7	8627,5	373,3	70,2	246,7
2005 I–IX 	19810,6	12183,6	7086,4	223,1	47,6	317,5
I–XII 	27235,8	16992,2	9689,6	361,6	67,1	192,4
2006 I–III 	6623,2	4090,7	2387,9	75,0	14,0	69,7
I–VI 	13764,3	8577,5	4926,3	166,2	28,7	94,3
I–IX 	21476,6	13507,1	7589,2	247,0	43,6	133,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I–XII 	24445,5	16011,5	7765,8	325,8	342,4
2005 I–IX 	19097,8	12144,4	6385,0	201,4	367,0
I–XII 	26191,8	16835,1	8755,6	359,7	241,5
2006 I–III 	6320,1	4056,2	2151,5	51,3	61,0
I–VI 	13120,0	8463,4	4423,2	107,4	126,1
I–IX 	20459,6	13256,3	6811,9	207,9	183,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	1291,9	1243,6	11,0	1254,7	1426,5	171,8
2005 I–IX	740,6	712,8	-1,9	710,9	890,4	179,6
I–XII	1091,1	1044,0	-1,7	1042,3	1247,4	205,1
2006 I–III	270,8	303,1	0,1	303,2	413,0	109,8
I–VI	617,2	644,4	0,5	644,8	761,8	116,9
I–IX	1028,1	1017,0	1,5	1018,5	1163,8	145,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	288,4	245,7	42,7	966,2	1140,0	173,8
2005 I–IX	205,4	178,0	27,4	505,5	690,7	185,2
I–XII	275,5	242,9	32,6	766,8	972,2	205,4
2006 I–III	73,3	69,3	4,0	229,8	341,8	112,0
I–VI	135,2	129,6	5,6	509,7	627,6	117,9
I–IX	219,6	213,6	6,0	798,9	946,0	147,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	25069,1	12450,0	1215,2	6238,0	868,3	561,4
2005 I–IX	19270,0	9203,5	840,0	5397,7	628,9	413,6
I–XII	26681,8	12700,5	1324,0	7355,9	882,8	554,0
2006 I–III	6478,5	3123,8	139,1	1740,2	236,4	157,0
I–VI	13503,8	6619,4	496,3	3431,6	498,4	300,6
I–IX	21096,3	10320,7	1063,4	5464,3	779,3	439,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	23777,3	11566,4	1192,8	6136,7	877,8	553,3
2005 I–IX	18529,4	8672,8	821,7	5326,9	651,1	401,7
I–XII	25590,7	11958,5	1275,0	7251,9	894,6	540,6
2006 I–III	6207,7	2957,9	159,2	1727,8	227,2	155,2
I–VI	12886,6	6225,2	499,7	3386,7	463,1	293,9
I–IX	20068,2	9679,4	1024,5	5376,7	722,9	428,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2004 I–XII	1291,9	883,6	22,4	101,3	-9,4	8,1
2005 I–IX	740,6	530,7	18,4	70,7	-22,2	11,9
I–XII	1091,1	742,1	49,0	104,0	-11,8	13,4
2006 I–III	270,8	166,0	-20,0	12,4	9,2	1,9
I–VI	617,2	394,2	-3,4	44,9	35,4	6,7
I–IX	1028,1	641,3	39,0	87,6	56,4	11,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	1426,5	925,0	52,5	113,9	56,3	16,4
2005 I–IX.	890,4	584,9	31,5	98,2	22,7	17,2
I–XII	1247,4	824,7	50,8	134,5	41,4	17,8
2006 I–III	413,0	238,4	6,6	36,0	19,5	7,9
I–VI.	761,8	457,3	21,4	66,3	55,3	12,6
I–IX.	1163,8	699,1	51,9	104,0	89,5	17,5
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	171,8	94,5	23,7	20,0	24,2	0,4
2005 I–IX.	179,6	105,4	13,5	29,3	20,9	0,3
I–XII	205,1	131,9	10,8	31,2	23,4	0,2
2006 I–III	109,8	52,2	25,6	16,9	6,9	4,4
I–VI.	116,9	59,7	22,6	11,0	11,6	2,9
I–IX.	145,3	98,5	10,9	9,8	20,2	2,1
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	1254,7	830,5	28,8	93,9	32,1	16,0
2005 I–IX.	710,9	479,5	18,0	68,9	1,9	16,8
I–XII	1042,3	692,8	40,0	103,3	18,0	17,6
2006 I–III	303,2	186,2	-19,1	19,1	12,6	3,5
I–VI.	644,8	397,6	-1,3	55,3	43,7	9,8
I–IX.	1018,5	600,6	41,0	94,2	69,3	15,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	1140,0	736,8	43,3	93,8	45,0	13,6
2005 I–IX.	690,7	453,8	27,7	81,4	17,8	15,0
I–XII	972,2	636,2	40,3	109,7	31,9	14,4
2006 I–III	341,8	201,1	5,3	29,5	15,7	6,9
I–VI.	627,6	383,9	17,9	53,9	44,9	10,9
I–IX.	946,0	576,8	42,6	85,8	72,9	14,9
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	173,7	96,1	23,6	19,7	23,9	0,4
2005 I–IX.	185,2	109,3	13,8	29,4	21,0	0,4
I–XII	205,4	131,9	10,9	31,2	23,5	0,2
2006 I–III	112,0	53,9	25,6	17,2	7,0	4,4
I–VI.	117,9	60,4	22,7	11,0	11,7	2,9
I–IX.	147,1	99,2	10,9	10,0	20,3	2,1
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	966,3	640,7	19,7	74,1	21,1	13,2
2005 I–IX.	505,5	344,5	13,9	52,0	-3,2	14,6
I–XII	766,8	504,3	29,4	78,5	8,4	14,2
2006 I–III	229,8	147,2	-20,2	12,3	8,8	2,4
I–VI.	509,7	323,5	-4,8	42,9	33,2	7,9
I–IX.	798,9	477,6	31,7	75,8	52,6	12,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2004 I–XII	5,2	7,1	1,8	1,6	-1,1	1,4
2005 I–IX	3,8	5,8	2,2	1,3	-3,5	2,9
I–XII	4,1	5,8	3,7	1,4	-1,3	2,4
2006 I–III	4,2	5,3	-14,4	0,7	3,9	1,2
I–VI	4,6	6,0	-0,7	1,3	7,1	2,2
I–IX	4,9	6,2	3,7	1,6	7,2	2,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2004 I–XII	95,2	93,5	98,5	98,5	96,5	97,2
2005 I–IX	96,4	95,0	97,9	98,7	99,7	96,0
I–XII	96,2	94,6	97,0	98,6	98,1	96,9
2006 I–III	95,4	94,2	113,3	98,9	94,8	97,8
I–VI	95,3	94,1	100,2	98,4	91,5	96,8
I–IX	95,3	94,3	96,2	98,3	91,4	96,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2004 I–XII	4,9	6,5	2,3	1,5	3,5	2,8
2005 I–IX	3,6	5,0	2,1	1,3	0,3	4,0
I–XII	3,8	5,3	3,0	1,4	1,9	3,1
2006 I–III	4,6	5,8	-13,3	1,1	5,2	2,2
I–VI	4,7	5,9	-0,3	1,6	8,5	3,2
I–IX	4,7	5,7	3,8	1,7	8,7	3,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2004 I–XII	3,8	5,0	1,6	1,2	2,3	2,3
2005 I–IX	2,6	3,6	1,6	1,0	-0,5	3,5
I–XII	2,8	3,9	2,2	1,1	0,9	2,5
2006 I–III	3,5	4,6	-14,1	0,7	3,6	1,5
I–VI	3,7	4,8	-0,9	1,2	6,5	2,6
I–IX	3,7	4,5	2,9	1,4	6,6	2,9

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004 I–XII	20,3	11,5	25,6	12,8	38,8	77,3
2005 I–IX	19,6	14,5	14,2	11,3	30,1	132,1
I–XII	27,3	25,1	27,7	13,2	34,7	107,2
2006 I–III	27,5	24,0	28,4	9,6	52,2	113,1
I–VI	31,0	28,6	21,2	9,3	55,5	139,1
I–IX	30,5	28,8	23,1	10,5	67,2	135,3

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004 I–XII	76,1	61,7	95,8	69,8	119,8	149,2
2005 I–IX	80,4	71,5	99,2	63,2	104,4	249,9
I–XII	87,5	83,7	105,3	64,2	111,3	187,8
2006 I–III	92,3	87,4	108,2	65,0	124,8	212,6
I–VI	97,6	94,3	102,0	67,1	137,4	260,3
I–IX	98,5	95,5	105,3	70,2	140,5	244,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2004 I–XII	599	287	71	109	32	38
2005 I–IX	594	278	69	113	34	38
I–XII	598	280	69	114	34	38
2006 I–III	587	271	69	112	35	38
I–VI	591	273	70	112	35	38
I–IX	596	275	71	114	35	38

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I–XII	71,1	72,5	78,9	72,5	50,0	57,9
2005 I–IX	63,0	61,9	66,7	73,5	29,4	60,5
I–XII	72,1	70,0	87,0	79,8	38,2	63,2
2006 I–III	48,6	53,9	29,0	39,3	37,1	42,1
I–VI	61,8	63,0	51,4	65,2	42,9	52,6
I–IX	69,8	68,4	74,6	75,4	45,7	60,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004 I–XII	85,9	90,4	80,9	79,8	72,4	45,2
2005 I–IX	77,8	78,6	73,1	78,7	63,3	48,8
I–XII	87,8	87,0	87,4	90,7	66,9	40,3
2006 I–III	78,6	78,6	46,2	75,2	66,8	38,2
I–VI	82,7	84,8	65,8	82,0	72,5	46,8
I–IX	87,4	88,6	81,6	88,2	73,6	49,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>								
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>						należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2004 XII.....	6845,0	2312,5	807,8	400,6	524,5	556,0	3234,2	2708,0	
2005 IX.....	7240,7	2460,6	805,6	494,1	526,9	606,0	3496,7	3043,3	
XII.....	7630,9	2449,7	844,3	421,2	559,3	609,4	3468,6	2964,1	
2006 III.....	7740,0	2469,9	830,1	438,1	543,7	638,1	3535,9	3039,4	
VI.....	8114,0	2469,1	842,3	453,4	548,8	605,9	3706,0	3232,3	
IX.....	8608,7	2654,1	893,1	512,9	588,4	640,1	3968,8	3487,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2004 XII.....	1175,5	122,9	5795,9	1508,3	2909,7	584,8	1780,8
2005 IX.....	1123,5	160,0	5747,4	1474,2	2975,1	534,9	1791,0
XII.....	1568,8	143,8	5755,8	1424,2	3051,3	568,9	1803,3
2006 III.....	1497,1	237,0	5452,2	1368,3	2870,5	569,5	1846,2
VI.....	1727,1	211,9	5567,0	1321,6	2984,6	594,5	1888,5
IX.....	1781,4	204,4	5835,0	1291,0	3253,2	621,9	1943,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand to- tal	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w milionach złotych 10 ⁶ zł									
OGÓŁEM	8608,7	2654,1	588,4	640,1	3968,8	3487,0	1781,4	5835,0	1291,0	3253,2
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	5296,0	1817,1	554,5	110,2	2352,6	2041,9	1014,3	3526,5	973,4	1737,9
Manufacturing										
Budownictwo	600,7	103,7	0,5	7,2	369,9	332,0	104,1	450,3	66,3	286,3
Construction										
Handel i naprawy ^Δ	1396,5	595,9	12,6	516,2	665,1	617,5	116,4	1113,1	156,5	849,1
Trade and repair ^Δ										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	277,5	27,1	0,0	3,0	125,2	97,9	114,9	170,9	9,3	86,0
Transport, storage and communication										
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	221,1	8,5	0,1	2,2	92,1	85,6	114,4	84,5	2,8	52,9
Real estate, renting and business activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2004 I–XII	103,4	106,8	102,1	96,9	103,6	101,3	106,8	99,3	101,6
2005 I–XII	102,0	102,0	102,4	95,1	103,2	102,5	105,4	99,8	102,5
2005 IV–VI	102,1	102,4	102,2	95,6	103,3	102,7	104,2	100,2	103,4
VII–IX	101,5	100,2	102,9	94,5	102,3	102,5	106,7	100,1	103,2
X–XII	100,9	99,2	102,6	94,8	102,3	102,7	105,8	99,5	99,8
2006 I–III	100,5	98,7	102,1	94,7	103,3	101,6	102,8	98,2	99,7
IV–VI	100,7	99,4	101,0	94,9	103,9	101,3	102,6	96,9	99,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,75	2,62	2,81	102,2
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,26	0,26	0,28	107,7
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,28	1,23	1,36	106,3
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,50	1,37	1,45	96,7
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats– per 0,5 kg	1,30	1,24	1,28	98,5
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	15,40	16,72	16,54	107,4
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	20,03	19,67	20,34	101,5
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	14,14	13,29	14,63	103,5
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,12	5,31	5,48	89,5
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	19,13	17,87	18,87	98,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg: „Myśliwska” „Toruńska” Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l: o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5% Ser – za 1 kg: Cheese – per kg: twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g „Masło roślinne” – za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg Marchew – za 1 kg Carrots – per kg Cebula – za 1 kg Onions – per kg Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	26,28 11,26 13,05 			

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	475,50	533,00	534,20	112,3
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	133,95	142,92	143,15	106,9
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	78,64	83,39	82,12	104,4
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	19,07	19,31	19,04	99,8
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,67	2,76	2,77	103,7
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego –za 1kpl	25,88	25,19	25,19	97,3
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	150,65	148,61	153,00	101,6
<i>men's</i>				
damskie	144,78	140,46	141,31	97,6
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	25,28	25,23	26,31	104,1
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	98,05	101,72	102,34	104,4
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,02	1,95	1,95	96,5
<i>Cold water by municipal water-system – per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	38,69	36,69	36,69	94,8
<i>Refuse collection – per 1 m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	487,45	493,04	516,69	106,0
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	15,04	16,31	16,36	108,8
<i>Hot water – per 1 m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	24,91	23,12	23,00	92,3
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	18,09	18,05	17,78	98,3
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny	151,90	146,54	145,10	95,5
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	429,05	374,07	390,54	91,0
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	7,32	7,08	7,07	96,6
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,58	5,08	6,13	109,9
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	49,50	50,00	50,00	101,0
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,39	4,19	4,27	97,3
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	1,56	1,68	1,68	107,7
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	13,14	13,32	13,27	101,0
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
Odtwarzacz DVD DVD player	490,26	348,38	334,19	68,2
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,26	12,83	12,83	104,6
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,03	1,14	1,18	114,6
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	10,50	10,23	10,15	96,7
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,59	1,63	1,64	103,1
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,28	7,94	7,93	95,8

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	51,99	38,01	20,07	3,42	4,04	3,48	79,63
2005 I–XII	34,50	25,97	22,13	4,10	3,71	3,20	85,91
2006 I–IX	41,00	34,17	25,00	4,20	3,46	2,91	86,05
A	118,0	118,4	98,5	103,2	92,3	95,7	100,9
2005 IX	33,58	25,03	18,47	4,16	4,03	3,48	84,29
X	33,33	23,58	17,45	4,01	3,85	3,31	86,03
XI	34,03	25,66	35,64	3,93	3,54	2,66	88,60
XII.	34,78	25,89	41,39	3,95	3,50	2,82	89,40
2006 I	35,55	29,04	.	3,95	3,23	2,76	88,94
II	36,95	30,74	.	4,12	3,11	2,62	88,66
III	37,85	33,56	.	4,21	3,26	2,66	88,24
IV	37,41	34,23	59,21	4,20	3,21	2,71	87,61
V	39,31	33,94	59,47	4,13	3,17	2,72	85,19
VI	39,78	30,63	121,48	4,27	3,34	2,82	84,44
VII.	39,98	30,73	92,12	4,09	3,69	2,98	84,45
VIII.	42,65	37,85	19,67	4,10	4,08	3,51	84,13
IX	50,53	45,18	17,09	4,50	3,98	3,37	84,49
A	150,5	180,5	92,5	108,2	98,8	96,8	100,2
B	118,5	119,4	86,9	109,8	97,5	96,0	100,4

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices without VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2004 I–XII	56,26	42,00	48,00	39,66	36,20	1559	1019	100,14	2,23	3,96
2005 I–XII	38,79	28,07	37,22	29,48	50,85	2000	.	124,84	.	4,02
2006 I–IX	41,43	31,41	40,73	33,58	81,15	.	.	98,65	.	.
A	105,2	109,4	108,0	113,2	161,9	x	x	78,1	x	x
2005 IX	36,27	26,77	34,00	27,18	64,40	.	.	123,43	.	.
X	36,71	27,61	35,06	29,26	52,22	.	.	121,74	.	4,00
XI	37,78	24,86	34,94	29,86	50,94	2067	.	121,49	.	.
XII	36,48	25,94	37,09	27,58	55,93	.	.	117,46	.	.
2006 I	37,57	26,21	35,96	28,00	61,92	.	.	114,02	.	.
II	38,40	27,48	38,09	30,42	68,96	.	.	107,07	.	.
III	38,05	28,65	37,68	29,96	72,88	.	.	107,43	.	.
IV	40,48	29,86	40,43	34,00	74,89	.	.	100,64	.	.
V	38,40	29,72	38,62	33,21	64,53	.	.	99,32	.	.
VI	39,17	31,18	39,90	34,15	67,00	.	.	92,68	.	.
VII	40,69	33,80	40,70	33,43	100,22	.	.	89,67	.	.
VIII	46,26	33,69	44,91	36,72	120,70	.	.	91,62	.	.
IX	53,88	42,13	50,32	42,29	99,26	.	.	85,37	.	.
A	148,6	157,4	148,0	155,6	154,1	x	x	69,2	x	x
B	116,5	125,1	112,0	115,2	82,2	x	x	93,2	x	x

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

^b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen: Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of:					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cow's milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2005 IX	15,05	16,10	6,26	21,82	4,80	1,08	.
X	13,94	16,33	7,37	22,06	4,48	1,10	1,04
XI	14,24	13,80	6,95	9,93	3,98	1,11	.
XII	13,49	13,52	6,26	8,46	3,93	1,05	.
2006 I	12,32	11,12	5,22	.	3,63	1,06	.
II	11,32	10,12	4,51	.	3,49	1,04	.
III	11,38	9,71	4,47	.	3,70	1,01	.
IV	10,75	9,38	4,29	5,42	3,65	1,08	.
V	10,67	9,34	4,91	5,33	3,73	0,98	.
VI	10,71	10,90	4,99	2,75	3,98	0,98	.
VII	10,92	12,01	3,68	4,01	4,39	1,02	.
VIII	12,11	10,78	3,38	20,74	4,86	1,08	.
IX	9,45	8,81	4,01	23,29	4,74	1,07	.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe ^b <i>Of which for fixed assets^b</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2004 I–XII	1360913	1347889	545949	613987	129793
2005 I–IX	1030613	1030542	371857	462189	102581
I–XII	1491861	1490996	562475	674900	130595
2006 I–III	227890	227887	102946	97154	18256
I–VI	798901	798448	362500	314520	82359
I–IX	1055416	1055174	462278	486304	76368
A	102,4	102,4	124,3	105,2	74,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>				
		przemysł ^c <i>Industry ^c</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
2004	I–XII	1035270	714113	37375	105214	68303
2005	I–IX	714980	517351	42863	71647	38826
	I–XII	1057915	700099	59470	100496	55296
2006	I–III	175668	131090	6319	16456	7358
	I–VI	517415	335825	38137	100784	34414
	I–IX	783434	517320	48509	104572	34133
A		109,6	100,0	113,2	146,0	87,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2004	I–XII.	5613	576	3902	672	5088
2005	I–XII.	4786	390	3283	811	4810
	A	85,3	67,7	84,1	120,7	94,5
2005	I–IX	3794	257	2624	643	3921
	I–X	4126	281	2885	690	4448
	I–XI	4501	357	3084	758	4645
	I–XII.	4786	390	3283	811	4810
2006	I	362	52	168	106	213
	I–II	644	92	348	168	337
	I–III	956	124	628	168	584
	I–IV	1453	124	962	328	1211
	I–V	2087	124	1390	462	1782
	I–VI	2580	188	1819	462	2354
	I–VII.	2987	188	2216	472	2882
	I–VIII.	3736	216	2623	661	3724
	I–IX	4639	289	2977	1117	4230
	A	122,3	112,5	113,5	173,7	107,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I–XII.	4137	454	3087	382	478,4	22,8	423,1	21,6
2005 I–XII.	5268	642	3204	1182	556,6	34,3	445,7	63,9
A	127,3	141,4	103,8	309,4	116,3	150,4	105,4	295,0
2005 I–IX.	3454	428	2144	667	368,0	22,3	300,1	34,2
I–X.	3959	470	2413	841	418,4	24,4	337,2	44,3
I–XI.	4340	471	2718	911	464,8	24,4	379,1	48,6
I–XII.	5268	642	3204	1182	556,6	34,3	445,7	63,9
2006* I.	669	156	232	171	54,2	8,7	30,4	9,6
I–II.	871	156	428	175	81,1	8,7	56,7	10,1
I–III.	1117	156	647	202	112,2	8,7	86,5	11,4
I–IV.	1321	156	833	220	139,3	8,7	112,7	12,3
I–V.	1548	158	1058	220	171,8	8,9	145,0	12,3
I–VI.	1808	178	1284	232	203,6	9,9	174,9	13,0
I–VII.	2143	218	1514	297	246,4	11,7	211,5	17,3
I–VIII.	2483	218	1753	298	281,3	11,7	243,5	17,5
I–IX.	2839	218	2034	373	326,3	11,7	281,2	22,5
A	82,2	50,9	94,9	55,9	88,7	52,4	93,7	65,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI PKD
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY NACE SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
a – stan w dniu 30 IX 2005 as of 30 IX 2005						
b – stan w dniu 30 IX 2006 as of 30 IX 2006						
OGÓŁEM	a	148479	33184	6113	27071	115295
TOTAL	b	149607	33793	6074	27719	115814
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	4107	901	33	868	3206
Agriculture, hunting and forestry	b	4286	897	32	865	3389
Rybackstwo	a	31	21	-	21	10
Fishing	b	34	21	-	21	13
Przemysł ²	a	13105	2956	149	2807	10149
Industry ²	b	13112	2972	142	2830	10140
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	12780	2790	54	2736	9990
of which manufacturing	b	12797	2806	46	2760	9991
Budownictwo	a	13662	1569	47	1522	12093
Construction	b	14154	1577	45	1532	12577
Handel i naprawy ^Δ	a	53798	8292	29	8263	45506
Trade and repair ^Δ	b	52969	8294	26	8268	44675
Hotele i restauracje	a	3976	788	46	742	3188
Hotels and restaurants	b	4010	819	45	774	3191
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	11031	892	45	847	10139
Transport, storage and communication	b	11034	904	44	860	10130
Pośrednictwo finansowe	a	5500	331	2	329	5169
Financial intermediation	b	5535	348	1	347	5187
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	18053	4670	1101	3569	13383
Real estate, renting and business activities	b	18390	4805	1060	3745	13585
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	2366	2366	729	1637	-
Public administration and defence; compulsory social security	b	2393	2393	737	1656	-
Edukacja	a	4850	3213	3023	190	1637
Education	b	4937	3215	3021	194	1722
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	7562	1153	492	661	6409
Health and social welfare	b	7760	1184	499	685	6576
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	10437	6031	417	5614	4406
Other community, social and personal service activities	b	10991	6362	422	5940	4629

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ² Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ² See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 XII	56	19	10	6	16	1247	233	108
2005 IX	53	19	7	6	16	1246	229	107
2005 XII	52	18	7	5	16	1246	230	107
2006 III	45	13	7	4	16	1246	231	108
2006 VI	40	13	5	3	16	1244	231	108
2006 IX	38	11	5	3	16	1242	230	108
A	71,7	57,9	71,4	50,0	100,0	99,7	100,4	100,9
B	95,0	84,6	100,0	100,0	100,0	99,8	99,6	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004	XII	30	282	497	6813	800	1406	759	2893	757
2005	IX	30	280	500	7033	819	1444	790	2951	805
	XII	30	277	501	7087	832	1464	790	2960	819
2006	III	29	276	501	7144	840	1479	794	2979	828
	VI	29	274	501	7211	864	1487	798	3011	835
	IX	29	273	501	7261	877	1497	805	3027	845
	A	96,7	97,5	100,2	103,2	107,1	103,7	101,9	102,6	105,0
	B	100,0	99,6	100,0	100,7	101,5	100,7	100,9	100,5	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 XII 	258	14	25	5410	766	10	116849	
2005 IX 	259	14	24	5551	785	8	115295	
XII 	259	14	24	5597	799	7	115697	
2006 III 	258	14	24	5631	805	7	114584	
VI 	254	14	24	5683	829	7	115163	
IX 	254	14	25	5723	840	7	115814	
A	98,1	100,0	104,2	103,1	107,0	87,5	100,5	
B	100,0	100,0	104,2	100,7	101,3	100,0	100,6	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
		ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
									razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
										razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
		w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>									
Ogółem <i>Total</i>											
2004	XII.	377,5	226,7	150,8	1211,7	394,3	267,4	436,1	113,9	110,9	69,2
2005	VI ^b	434,9	258,6	176,3	1269,3	419,6	320,9	390,9	137,9	134,2	84,0
	XII.	414,5	248,6	165,9	1352,2	434,4	307,9	476,4	133,5	130,0	85,0
2006	III	x	x	x	1258,4	402,0	314,0	404,1	138,3	134,2	87,1
	VI ^b	421,8	238,2	183,6	1344,1	460,3	325,4	423,3	135,1	132,3	80,9
	A	97,0	92,1	104,1	105,9	109,7	101,4	108,3	98,0	98,6	96,3
	B	101,8	95,8	110,7	106,8	114,5	103,6	104,8	97,7	98,6	92,9
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>											
2004	XII.	371,1	223,6	147,5	1187,9	388,6	259,7	428,3	111,3	108,4	67,7
2005	VI ^b	428,3	255,4	173,0	1246,0	414,3	313,0	383,6	135,1	131,6	82,5
	XII.	407,7	245,4	162,3	1327,0	428,7	299,6	468,2	130,5	127,1	83,2
2006	III	x	x	x	1233,8	396,1	305,4	397,0	135,3	131,4	85,2
	VI ^b	414,8	234,9	179,9	1321,5	454,7	318,6	415,7	132,5	129,8	79,3
	A	96,8	92,0	104,0	106,1	109,8	101,8	108,4	98,1	98,6	96,1
	B	101,7	95,7	110,8	107,1	114,8	104,3	104,7	97,9	98,8	93,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 22. ^b Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2004 I–XII.	342326 ^d	253566 ^d	22834 ^d	126334	8908	80784	35070
2005 I–XII.	363143 ^d	284196 ^d	27026 ^d	130523	9997	83164	36404
2006 I–IX.	116014 ^e	92485 ^e	7650 ^e	106334	8373	74961	21976
A	69,0	68,1	62,9	110,0	115,1	124,9	76,7
2005 IX.	64289	51702	4818	12822	793	7255	4733
X.	43455	34695	2573	10440	814	7328	2246
XI.	40813	32937	3865	11859	1009	7783	3022
XII.	26346	20206	2528	11517	900	8056	2502
2006 I.	23118	17350	2233	11048	702	7409	2886
II.	24159	17862	2244	10391	775	7674	1849
III.	44619	36824	2547	13007	1034	9162	2702
IV.	36521	29741	3049	11004	824	8059	1989
V.	39350	29549	3259	12425	1037	9113	2107
VI.	29220	24336	2239	11840	829	8030	2857
VII.	21739	16651	1842	11592	834	7782	2907
VIII.	40871	30170	3890	11109	814	8260	1876
IX.	53405	45663	1918	13918	1524	9472	2803
A	83,1	88,3	39,8	108,5	192,2	130,6	59,2
B	130,7	151,4	49,3	125,3	187,2	114,7	149,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	172713	15389	103568	50103	578697
2005 I–XII	178613	17656	106622	52005	608213
2006 I–IX	144595	14515	96104	31393	444831
A	109,1	113,4	124,9	76,7	95,2
2005 IX	17580	1401	9301	6762	53244
X	14182	1436	9396	3208	51351
XI	16217	1807	9979	4317	44702
XII	15656	1610	10328	3574	44717
2006 I	14997	1230	9499	4122	43954
II	14058	1365	9838	2641	40416
III	17692	1826	11746	3860	45030
IV	14921	1437	10332	2842	46910
V	16889	1819	11683	3010	53099
VI	16105	1448	10295	4081	54829
VII	15779	1457	9977	4153	54936
VIII	15040	1490	10590	2680	53495
IX	19114	2443	12144	4004	52162
A	108,7	174,4	130,6	59,2	98,0
B	127,1	164,0	114,7	149,4	97,5

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII–XII. ^e Okres VII–IX.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII–XII. ^e The period of VII–IX.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ processing of leather and manufacture of leather productsΔ
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	15656,2	13339,6	4520,3	93,8	213,4	112,1
2005 I–XII	16232,3	13934,0	4799,9	88,7	169,5	78,0
2006 I–IX	12635,2	10988,3	3978,2	72,8	124,7	53,3
A	111,6	114,1	112,4	128,4	90,1	128,8
2005 IX	1392,1	1228,3	438,6	8,2	16,5	7,4
X	1478,7	1268,3	447,1	7,7	13,7	8,0
XI	1471,9	1259,2	421,0	8,6	13,4	11,1
XII	1417,9	1201,4	401,9	7,5	12,8	9,3
2006 I	1231,8	1027,8	358,3	6,9	12,1	3,9
II	1275,1	1066,8	397,6	7,3	13,2	4,0
III	1471,0	1254,7	423,7	9,5	14,7	6,4
IV	1330,1	1154,5	394,3	8,3	10,4	8,6
V	1415,7	1245,4	429,2	5,5	10,5	10,0
VI	1452,5	1301,3	465,8	7,9	14,1	4,9
VII	1442,8	1280,1	498,1	6,6	13,9	3,8
VIII	1463,4	1301,7	505,8	9,1	15,8	4,5
IX	1519,4	1359,3	485,4	11,1	15,8	7,2
A	111,8	113,7	108,4	133,4	95,6	108,6
B	104,8	105,6	94,9	121,6	100,1	160,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	514,5	286,3	129,9	339,5	846,5	682,8	1084,9
2005 I–XII	495,0	315,7	148,8	330,5	952,0	752,0	1063,5
2006 I–IX	428,3	280,8	116,4	237,1	795,1	628,3	856,0
A	122,2	121,1	104,2	91,3	106,5	119,9	142,1
2005 IX	44,5	28,0	14,3	28,1	103,1	66,5	91,9
X	44,4	26,4	14,6	27,2	91,3	66,1	78,5
XI	42,8	28,8	15,7	25,7	79,9	64,2	81,0
XII	41,6	25,7	14,3	30,6	57,6	53,6	84,8
2006 I	35,7	29,0	11,8	24,3	46,8	59,8	77,6
II	40,1	28,9	12,2	22,7	41,5	62,8	83,8
III	50,3	33,8	14,5	29,1	60,2	69,4	113,2
IV	43,4	28,7	11,5	24,7	86,0	61,9	89,1
V	48,7	33,0	13,1	29,9	122,3	72,2	100,6
VI	50,3	31,1	12,7	29,8	116,4	77,1	111,7
VII	49,2	30,6	11,3	25,1	113,6	68,8	100,7
VIII	48,1	34,2	13,9	25,4	108,2	69,7	75,2
IX	54,5	35,0	15,5	23,5	110,8	80,7	97,8
A	126,7	120,1	103,8	81,0	99,1	128,3	135,3
B	112,7	100,7	111,0	94,8	102,0	115,1	130,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)			
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2004 I–XII	90,6	129,7	242,2	1577,6
2005 I–XII	98,1	109,4	271,1	1536,8
2006 I–IX	97,0	77,4	206,6	1048,8
A	119,3	96,3	108,9	104,7
2005 IX	8,9	9,4	23,3	151,7
X	9,2	8,1	25,9	190,1
XI	9,3	9,0	23,0	168,3
XII	8,5	10,1	17,5	147,6
2006 I	9,2	7,6	21,7	113,4
II	7,8	8,6	21,2	111,5
III	9,0	8,2	24,4	133,1
IV	8,6	7,4	23,5	102,9
V	12,2	9,6	24,2	110,0
VI	12,8	11,1	22,4	109,8
VII	12,8	5,8	23,9	103,3
VIII	12,8	7,4	19,0	144,9
IX	12,9	9,3	25,3	164,5
A	127,1	97,7	120,6	106,4
B	100,7	125,9	132,7	110,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Kawałki z ptactwa (kura domowa) świeże lub chłodzone Pieces of poultry (hen) fresh and refrigerated	Wędliny drobiowe Poultry products	Warzywa mrożone Frozen vegetables
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w tonach in t				
2004 I–XII	24555	62876	3661	597	40026
2005 I–XII	30548	59678	5096	424	40548
2006 I–IX	21570	49727	4685	#	27059
A	94,1	116,5	132,9	x	105,1
2005 IX	2478	4857	501	24	11788
X	2373	5172	519	35	8501
XI	2669	5307	464	36	4058
XII	2585	6527	588	#	2253
2006 I	2063	4928	588	47	1783
II	2597	5121	457	42	1768
III	2879	6329	517	#	1986
IV	2437	5645	469	14	982
V	2686	6091	486	#	1697
VI	2332	5337	539	#	1538
VII	2191	5106	522	#	421
VIII	2014	5514	553	#	4649
IX	2368	5656	554	#	12469
A	95,6	116,5	110,6	x	105,8
B	117,6	102,6	100,2	x	268,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese		Mąka pszenna Wheat flour	Pieczywo świeże Fresh bakery products
		podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże (nie dojrzewające i niewędzone) włącznie z serem serwatkowym i twarogiem fresh (unripened and not smoked) including curd		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w tonach in t				
2004 I–XII	12549	23070	21585	107124	27467
2005 I–XII	12126	25424	20992	112764	29722
2006 I–IX	11336	18325	15309	89211	21925
A	130,7	96,3	96,6	108,2	98,8
2005 IX	1093	2175	1635	11308	2451
X	1155	2276	1728	10617	2575
XI	943	2109	1725	11594	2393
XII	1358	2014	1693	8137	2570
2006 I	1095	2162	1840	10072	2397
II	1079	1903	1583	10341	2219
III	1069	1961	1860	10888	2562
IV	1187	1900	1775	8437	2445
V	1272	2068	1976	9131	2499
VI	1380	2000	1641	10561	2435
VII	1433	2060	1634	9066	2442
VIII	1397	2171	1592	10253	2369
IX	1424	2100	1472	10461	2465
A	130,3	96,6	90,0	92,5	100,6
B	101,9	96,7	92,5	102,0	104,1

^a W wadze poubojowej ciepłej. ^b Z wyjątkiem wątrobianych.^a In post-slaughter warm weight. ^b With the exception of liver sausages.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie w tys. szt <i>Dresses, skirts and trousers in thous. units</i>	Tarcica iglasta w m ³ <i>Coniferous sawnwood in m³</i>	Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w m ² <i>Wooden windows, doors, windowframes and thresholds in m²</i>	Pudełka i pudła z papieru lub tektury falistej w t <i>Boxes of paper or corrugated paperboard in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2004 I–XII	443	40627	785033	51767
2005 I–XII	387	37988	807330	58993
2006 I–IX	413	26416	613048	46888
A	125,9	95,3	106,0	108,0
2005 IX	24	3763	78720	5326
X	13	3918	76879	5203
XI	21	3646	74928	5241
XII.	25	2695	77424	5126
2006 I	37	2778	61804	4388
II	51	2974	61060	5122
III	58	2971	66073	5741
IV	41	2679	56619	4764
V	35	2893	71182	4999
VI	55	2636	67366	5443
VII	43	2565	75033	4954
VIII	38	3482	73269	5727
IX	27	3438	80642	5750
A	112,5	91,4	102,4	108,0
B	71,1	98,7	110,1	100,4

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2004 I–XII	1696,1	1297,5	1110,5	165,5
2005 I–XII	1791,5	1297,6	1101,8	188,0
2006 I–IX	1423,2	1069,8	910,1	154,9
A	126,4	131,1	132,9	123,9
2005 IX	216,4	161,4	138,6	21,5
X	217,6	167,8	147,3	19,5
XI	153,5	112,5	97,4	14,7
XII.	246,7	190,7	163,3	27,0
2006 I	54,8	37,6	30,2	7,3
II	59,0	44,8	35,1	9,4
III	72,2	49,6	40,2	9,2
IV	100,0	72,3	57,5	14,7
V	160,0	122,2	100,9	20,8
VI	220,6	170,0	144,9	23,6
VII	213,2	166,8	146,8	19,5
VIII	221,8	176,2	150,9	24,9
IX	281,4	218,0	190,9	26,3
A	130,0	135,1	137,7	122,2
B	126,9	123,7	126,5	105,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2004 I–XII.	107,0	84,3	120,0	112,8
2005 I–XII.	102,9	103,7	139,8	112,2
2006 I–IX.	106,0	80,9	76,2	109,4
2005 IX.	109,4	103,6	120,9	113,8
X.	107,0	112,8	132,0	112,7
XI.	106,9	106,1	135,6	112,0
XII.	102,9	94,5	129,3	106,7
2006 I.	105,6	72,9	111,7	107,9
II.	105,3	86,3	100,1	105,6
III.	99,2	69,9	90,8	100,8
IV.	97,3	88,8	86,3	110,7
V.	112,7	83,4	77,2	109,9
VI.	101,4	83,2	65,6	108,7
VII.	103,6	67,9	74,4	111,7
VIII.	111,7	95,3	86,3	111,9
IX.	105,0	91,3	86,9	106,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2004 I–XII.	95,0	118,5	116,7	121,3
2005 I–XII.	87,9	103,7	84,0	112,5
2006 I–IX.	102,2	179,4	112,4	116,7
2005 IX.	88,2	101,7	129,7	139,0
X.	86,4	102,9	101,8	107,4
XI.	89,7	113,6	94,8	121,2
XII.	94,4	113,0	74,2	111,2
2006 I.	95,0	184,9	98,1	104,9
II.	93,8	192,9	113,5	111,6
III.	86,1	182,1	106,1	111,5
IV.	105,6	158,5	68,9	134,7
V.	103,5	178,2	119,9	126,4
VI.	104,9	184,5	106,6	113,1
VII.	106,4	168,9	112,2	119,8
VIII.	99,3	170,5	166,5	114,7
IX.	103,5	184,8	90,7	127,3

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and to- bacco products</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2005 IX.....	97,6	94,9	90,7	96,8
X.....	99,2	100,7	114,2	104,3
XI.....	93,8	100,6	91,3	91,7
XII.....	118,3	125,2	92,6	121,2
2006 I.....	75,9	61,5	86,5	79,8
II.....	99,1	93,6	78,2	98,8
III.....	115,9	133,8	110,1	114,2
IV.....	109,8	110,1	108,3	106,8
V.....	104,0	93,3	84,9	98,1
VI.....	93,1	88,8	95,5	98,7
VII.....	103,0	122,6	115,2	103,9
VIII.....	108,9	92,0	130,8	103,1
IX.....	91,7	90,8	91,4	92,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 IX	92,1	97,6	118,1	90,4
X	104,6	110,2	67,2	96,3
XI	92,1	103,1	107,5	108,0
XII	137,5	107,9	124,0	132,7
2006 I	62,2	169,4	63,7	55,1
II	100,2	97,3	117,2	102,6
III	115,7	116,1	105,1	118,9
IV	108,3	84,9	77,7	102,6
V	96,4	102,1	153,0	99,5
VI	103,5	99,9	94,8	102,6
VII	108,8	85,2	125,4	109,6
VIII	96,1	100,9	141,9	119,1
IX	96,0	105,8	64,4	100,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-IX

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles		
	2005	2006		2005	2006	2005	2006	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
OGÓŁEM	43882	41288	94,1	69,0	70,4	1823	1799	98,7
TOTAL								
Przestępstwa o charakterze kryminalnym	27879	26027	93,4	52,3	54,4	1717	1645	95,8
Criminal crimes								
w tym of which:								
Zabójstwo	27	31	114,8	96,3	96,8	1	1	100,0
Homicide								
Uszczerbek na zdrowiu	505	478	94,7	91,3	92,5	77	79	102,6
Damage to health								
Udział w bójce lub pobiciu ...	631	609	96,5	85,0	82,8	72	80	111,1
Participation in violence or assault								
Zgwałcenie	87	64	73,6	95,4	86,2	2	-	x
Rape								
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	1370	1209	88,2	65,8	63,2	285	251	88,1
Violence, theft with assault, criminal coercion								
Kradzieże	14498	12388	85,4	28,9	29,5	822	657	79,9
Theft								
kradzież rzeczy	7663	6557	85,6	29,4	31,1	458	338	73,8
property theft								
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	480	266	55,4	18,7	28,3	14	2	14,3
kradzież z włamaniem	6835	5831	85,3	28,4	27,7	364	319	87,6
theft with burglary								
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	3419	4222	123,5	95,9	95,2	10	54	540,0
Commercial crimes								
Przestępstwa drogowe	10273	8933	87,0	99,7	99,8	73	68	93,2
Road crimes								
Inne	2311	2106	91,1	97,0	97,0	23	32	139,1
Other								
w tym pożar i podpalenie ..	27	23	85,2	29,6	79,2	3	1	33,3
of which fire and arson								

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII	546631	90148	1275919	141805	29,0	296582	71529	30,7
2005 I–XII	543686	92042	1238665	147110	29,1	310651	73987	31,3
A	99,5	102,1	97,1	103,7	x	104,7	103,4	x
2005 VII–IX	178721	29267	513612	48437	33,5	82164	21912	32,3
IX–XII	116590	20610	233897	31879	26,2	76771	16897	31,5
2006 I–III	96858	18753	192261	27275	22,4	69271	14404	28,7
IV–VI	151780	24893	300471	39162	30,9	95094	20893	37,3
VII–IX	187079	30692	541062	51657	36,5	94440	23814	35,6
A	104,7	104,9	105,3	106,6	x	114,9	108,7	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII	314671	79172	506445	117255	26,6	296582	71529	30,7
2005 I–XII	323701	79355	530853	120897	27,7	310651	73987	31,3
A	102,9	100,2	104,8	103,1	x	104,7	103,4	x
2005 VII–IX	87078	24061	143566	36025	39,1	82164	21912	32,3
IX–XII	77405	18242	129649	27824	26,8	76771	16897	31,5
2006 I–III	71353	17109	112473	24765	23,7	69271	14404	28,7
IV–VI	96020	22497	155078	33751	31,6	95094	20893	37,3
VII–IX	97349	26271	162227	39794	31,2	94440	23814	35,6
A	111,8	109,2	113,0	110,5	x	114,9	108,7	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII	184017	59565	270933	87271	27,9	176468	54436	32,2
2005 I–XII	187947	63050	282804	92303	29,5	183379	57405	33,2
A	102,1	105,9	104,4	105,8	x	103,9	105,5	x
2005 VII–IX	49974	19118	75290	27491	30,8	48186	17085	34,2
IX–XII	44657	14477	67889	20839	27,9	44418	12883	31,9
2006 I–III	41639	13776	59649	18307	25,0	41002	10929	29,9
IV–VI	63055	18527	95550	26606	34,1	62906	16961	40,2
VII–IX	63318	21920	97060	31599	32,8	60468	19450	36,6
A	126,7	114,7	128,9	114,9	x	125,5	113,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII	231960	10976	769474	24550	30,9	x	x	x
2005 I–XII	219985	12687	707812	26213	30,4	x	x	x
A	94,8	115,6	92,0	106,8	x	x	x	x
2005 VII–IX	91643	5206	370046	12412	35,6	x	x	x
IX–XII	39185	2368	104248	4055	25,4	x	x	x
2006 I–III	25505	1644	79788	2510	20,8	x	x	x
IV–VI	55760	2396	145393	5411	30,3	x	x	x
VII–IX	89730	4421	378825	11863	39,5	x	x	x
A	97,9	84,9	102,4	95,6	x	x	x	x

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO W 2006 R.
ADMINISTRATIVE DIVISION OF LUBELSKIE VOIVODSHIP IN 2006



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2006 R.
VITAL STATISTICS IN PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a <i>Population ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony	Deaths	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony	Deaths	Przyrost natu- ralny ^{cd} <i>Natural incre- ase^{cd}</i>
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{bd} <i>of which infants^{bd}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2175251	5162	10699	11628	76	-929	4,72	9,79	10,64	7,10	-0,85
Podregiony Subregions											
Białkopodlaski powiaty powiats	309783	748	1687	1766	14	-79	4,77	10,77	11,27	8,30	-0,50
bialski	113764	262	629	762	4	-133	4,54	10,89	13,20	6,36	-2,30
parczewski	36512	105	196	213	2	-17	5,64	10,52	11,44	10,20	-0,91
radzyński	61445	160	362	345	4	17	5,12	11,59	11,05	11,05	0,54
włodawski	40052	106	198	252	1	-54	5,20	9,71	12,36	5,05	-2,65
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Biała Podlaska	58010	115	302	194	3	108	4,01	10,53	6,77	9,93	3,77
Chelmsko-zamojski powiaty powiats	655524	1585	3050	3763	23	-713	4,78	9,19	11,34	7,54	-2,15
biłgorajski	104267	277	531	557	3	-26	5,26	10,08	10,58	5,65	-0,49
chełmski	79991	201	390	567	4	-177	4,95	9,61	13,98	10,26	-4,36
hrubieszowski	68822	178	317	399	4	-82	5,06	9,00	11,33	12,62	-2,33
krasnostawski	69274	150	298	486	-	-188	4,28	8,51	13,88	-	-5,37
tomaszowski	88343	227	411	477	4	-66	5,04	9,13	10,60	9,73	-1,47
zamojski	110225	263	482	704	3	-222	4,71	8,63	12,60	6,22	-3,97
miasta na prawach powiatu city with powiat status											
Chełm	67989	155	309	320	4	-11	4,54	9,04	9,37	12,94	-0,32
Zamość	66613	134	312	253	1	59	4,02	9,36	7,59	3,21	1,77
Lubelski powiaty powiats	1209944	2829	5962	6099	39	-137	4,68	9,87	10,10	6,54	-0,23
janowski	47875	105	210	266	1	-56	4,32	8,64	10,94	4,76	-2,30
kraśnicki	99770	245	457	530	1	-73	4,87	9,07	10,52	2,19	-1,45
lubartowski	90484	242	481	532	3	-51	5,28	10,50	11,61	6,24	-1,11
lubelski	140562	303	707	757	5	-50	4,31	10,06	10,77	7,07	-0,71
łęczyński	57314	142	271	245	2	26	4,93	9,41	8,51	7,38	0,90
łukowski	108393	285	641	577	3	64	5,20	11,69	10,52	4,68	1,17
opolski	63026	164	336	374	5	-38	5,11	10,47	11,66	14,88	-1,18
puławski	116829	237	546	602	1	-56	4,05	9,33	10,29	1,83	-0,96
rycki	59129	139	304	325	1	-21	4,63	10,13	10,83	3,29	-0,70
świdnicki	72290	141	355	324	2	31	3,89	9,80	8,94	5,63	0,86
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Lublin	354272	826	1654	1567	15	87	4,78	9,58	9,07	9,07	0,50

^a Stan w końcu okresu ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a End of period. ^b Children under the age of 1. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of grand total number</i>					
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>registered in period of 12 months since completion of education ^a</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	141981	74820	132103	51397	8335	15,5	5104
Podregiony Subregions							
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	21976	11034	20419	7711	1245	17,4	505
bialski	7619	3854	7162	2784	443	16,5	163
parczewski.	2399	1235	2225	949	136	15,9	78
radzyński	3582	1616	3328	1283	220	14,4	139
włodawski	4039	1995	3626	1543	203	23,4	64
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Biała Podlaska.	4337	2334	4078	1152	243	19,0	61
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	49391	25901	46421	18890	2840	17,2	2033
biłgorajski	5620	3098	5266	2527	434	11,9	442
chełmski	8142	4244	7604	2786	356	24,4	159
hrubieszowski	5841	2989	5569	2545	390	18,4	162
krasnostawski	4727	2467	4511	2461	281	14,2	328
tomaszowski	6827	3437	6500	2825	344	17,2	145
zamojski	7096	3629	6689	2631	463	14,8	245
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Chełm	6109	3331	5590	1729	273	23,9	301
Zamość	5029	2706	4692	1386	299	17,1	251
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	70614	37885	65263	24796	4250	14,1	2566
janowski	3507	1727	3340	1420	239	15,5	74
kraśnicki	6578	3398	6211	3407	518	16,0	135
lubartowski	5929	3389	5493	1993	307	15,8	155
lubelski	6176	3251	5665	2109	378	12,1	393
łęczyński	3648	2287	3444	1621	302	15,3	105
łukowski	6998	3513	6469	2336	454	15,8	207
opolski	6167	3040	5706	2403	318	21,6	107
puławski	6768	3727	6268	2763	424	14,0	446
rycki	3657	1874	3414	1259	227	16,4	264
świdnicki	4478	2615	4140	1839	272	16,9	148
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Lublin	16708	9064	15113	3646	811	10,8	532

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	37672	44130	25832	27899	6448
<i>Podregiony Subregions</i>					
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	5985	6579	4054	4400	958
bialski	2171	2298	1401	1424	325
parczewski	713	702	408	475	101
radzyński	1097	1103	640	617	125
włodawski	1109	1162	746	850	172
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska	895	1314	859	1034	235
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	13079	15743	9102	9503	1964
biłgorajski	1566	1837	955	1004	258
chełmski	2061	2731	1642	1452	256
hrubieszowski	1765	1883	977	981	235
krasnostawski	1439	1556	752	790	190
tomaszowski	1848	2189	1319	1206	265
zamojski	2118	2257	1225	1210	286
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Chełm	1275	1942	1237	1451	204
Zamość	1007	1348	995	1409	270
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	18608	21808	12676	13996	3526
janowski	1154	1126	603	506	118
kraśnicki	2250	2046	962	1048	272
lubartowski	1474	1834	1087	1240	294
lubelski	1764	2107	1009	1037	259
łęczyński	1306	1047	612	584	99
łukowski	2325	2083	1242	1086	262
opolski	1800	1900	1097	1114	256
puławski	1686	2036	1267	1402	377
rycki	1020	1093	612	744	188
świdnicki	1067	1352	876	946	237
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Lublin	2762	5184	3309	4289	1164

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a Vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12348	36392	14597	40147	38497
<i>Podregiony Subregions</i>					
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	1642	5502	2149	6555	6128
bialski	518	1851	607	2515	2128
parczewski	146	717	216	590	730
radzyński	197	754	382	1064	1185
włodawski	272	1025	462	1187	1093
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska	509	1155	482	1199	992
Chelmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	4154	12901	4908	13687	13741
biłgorajski	648	1343	659	1571	1399
chelmski	476	1885	740	2246	2795
hrubieszowski	375	1642	559	1704	1561
krasnostawski	356	1403	439	1217	1312
tomaszowski	458	1586	644	1902	2237
zamojski	486	1698	578	2395	1939
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Chełm	792	1905	744	1317	1351
Zamość	563	1439	545	1335	1147
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	6552	17989	7540	19905	18628
janowski	308	881	438	1015	865
kraśnicki	514	1561	894	1719	1890
lubartowski	381	1381	605	1914	1648
lubelski	463	1727	477	1950	1559
łęczyński	288	1088	515	903	854
łukowski	377	1442	861	2214	2104
opolski	355	1432	607	2109	1664
puławski	714	1834	625	1925	1670
rycki	251	1133	284	1153	836
świdnicki	423	1301	425	1325	1004
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Lublin	2478	4209	1809	3678	4534

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-IX 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-IX 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2839	82,2	2034	326304	88,7	281228
<i>Podregiony Subregions</i>						
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	364	71,9	310	45611	77,9	43017
bialski	118	67,4	117	17994	74,7	17884
parczewski	34	147,8	34	4896	160,2	4896
radzyński	62	73,8	50	7357	80,2	6687
włodawski	39	92,9	38	4707	95,4	4655
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska	111	61,0	71	10657	61,7	8895
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	638	89,4	573	80330	99,3	76529
biłgorajski	99	104,2	98	10102	130,1	10000
chełmski	69	94,5	69	8498	85,8	8498
hrubieszowski	58	148,7	40	6412	123,1	5546
krasnostawski	52	102,0	52	6463	106,1	6463
tomaszowski	44	84,6	44	5673	76,5	5673
zamojski	150	137,6	150	21296	128,8	21296
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Chełm	119	116,7	73	15647	149,6	12814
Zamość	47	24,4	47	6239	35,6	6239
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	1837	82,2	1151	200363	87,7	161682
janowski	26	108,3	26	3873	111,8	3873
kraśnicki	76	115,2	76	7853	107,1	7853
lubartowski	102	114,6	102	14053	119,9	14053
lubelski	357	94,2	356	51859	97,3	51816
łęczyński	58	79,5	58	7316	71,2	7316
łukowski	154	114,1	136	18612	102,7	17746
opolski	14	56,0	14	1869	56,1	1869
puławski	145	72,9	121	18409	84,8	17556
rycki	53	80,3	53	7021	78,7	7021
świdnicki	246	143,0	89	21326	119,2	12766
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Lublin	606	60,2	120	48172	66,4	19813

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	149607	100,8	33793	101,8	38	1242
<i>Podregiony Subregions</i>						
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	18026	101,8	4251	101,6	10	209
bialski	5538	103,8	1298	102,4	3	69
parczewski	1958	101,3	529	99,2	2	39
radzyński	3327	102,4	659	101,5	2	31
włodawski	2315	100,4	581	101,4	2	38
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska	4888	100,2	1184	101,7	1	32
Chelmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	41014	100,7	8660	102,1	10	419
biłgorajski	6622	102,1	1294	102,5	2	67
chełmski	2837	112,4	684	112,1	-	62
hrubieszowski	3856	101,1	832	102,0	3	52
krasnostawski	3271	93,6	782	94,8	1	48
tomaszowski	6219	101,7	1224	101,2	2	50
zamojski	5281	100,5	1018	101,2	-	47
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Chełm	5328	99,7	1134	101,7	-	45
Zamość	7600	98,9	1692	103,1	2	48
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	90567	100,6	20882	101,8	18	614
janowski	3067	102,7	699	103,1	-	26
kraśnicki	5324	99,6	1235	102,2	1	36
lubartowski	5141	101,9	1006	103,3	-	49
lubelski	7558	104,7	1588	102,5	-	58
łęczyński	2716	100,9	651	104,2	1	25
łukowski	6633	100,6	1109	102,5	1	44
opolski	3235	101,4	695	101,0	1	31
puławski	9296	99,9	1994	102,1	2	91
rycki	3626	99,6	769	102,9	1	25
świdnicki	4597	100,7	953	100,6	-	24
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Lublin	39374	99,7	10183	101,2	11	205

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7261	877	10370	115814	100,5	3389	10140	9991
<i>Podregiony Subregions</i>								
Białskopodlaski powiaty powiats	809	127	1085	13775	101,9	751	1145	1124
bialski	220	40	302	4240	104,2	322	379	365
parczewski	58	10	123	1429	102,1	96	148	148
radzyński	64	7	184	2668	102,6	172	220	218
włodawski	74	10	100	1734	100,1	104	153	151
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Biała Podlaska	393	60	376	3704	99,8	57	245	242
Chełmsko-zamojski powiaty powiats	1397	129	2438	32354	100,4	1091	2989	2930
biłgorajski	134	7	424	5328	102,0	227	740	733
chełmski	88	13	95	2153	112,4	161	217	212
hrubieszowski	67	7	227	3024	100,8	135	249	246
krasnostawski	77	8	173	2489	93,3	87	176	172
tomaszowski	155	10	394	4995	101,9	162	446	429
zamojski	105	8	231	4263	100,4	226	474	462
miasta na prawach powiatu city with powiat status								
Chełm	346	40	281	4194	99,2	40	293	287
Zamość	425	36	613	5908	97,7	53	394	389
Lubelski powiaty powiats	5055	621	6847	69685	100,2	1547	6006	5937
janowski	79	15	249	2368	102,6	114	259	258
kraśnicki	148	24	396	4089	98,9	134	387	383
lubartowski	118	11	297	4135	101,6	124	472	457
lubelski	297	38	446	5970	105,3	239	559	551
łęczyński	105	5	166	2065	99,9	85	172	167
łukowski	125	16	322	5524	100,2	297	619	612
opolski	106	15	191	2540	101,5	115	181	176
puławski	319	32	754	7302	99,4	153	616	610
rycki	69	11	230	2857	98,8	75	353	351
świdnicki	193	35	292	3644	100,7	52	343	337
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Lublin	3496	419	3504	29191	99,2	159	2045	2035

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12577	44675	3191	10130	5187	13585	4629
<i>Podregiony Subregions</i>							
Białskopodlaski <i>powiaty powiats</i>	1665	5245	386	1147	632	1340	524
bialski	531	1588	119	387	195	379	151
parczewski	153	595	58	87	48	97	48
radzyński	445	1024	45	191	102	179	119
włodawski	213	627	86	103	65	197	57
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Biała Podlaska	323	1411	78	379	222	488	149
Chełmsko-zamojski <i>powiaty powiats</i>	3415	13739	918	2762	1376	2849	1181
biłgorajski	605	2207	113	433	184	369	177
chełmski	282	881	55	206	87	132	53
hrubieszowski	310	1422	72	268	128	187	106
krasnostawski	284	1008	59	254	128	208	104
tomaszowski	548	2213	136	382	191	429	191
zamojski	499	1779	160	421	143	255	135
miasta na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Chełm	365	1648	155	391	244	514	168
Zamość	522	2581	168	407	271	755	247
Lubelski <i>powiaty powiats</i>	7497	25691	1887	6221	3179	9396	2924
janowski	263	971	104	184	90	166	62
kraśnicki	496	1598	123	298	209	384	174
lubartowski	673	1559	103	287	142	393	177
lubelski	715	2258	138	685	228	658	216
łęczyński	239	805	54	176	96	251	108
łukowski	823	2288	94	424	169	356	213
opolski	223	1160	86	242	77	223	108
puławski	758	2935	329	533	319	829	342
rycki	364	1144	80	157	113	279	126
świdnicki	409	1407	100	250	188	500	157
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Lublin	2534	9566	676	2985	1548	5357	1241

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2006 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-IX 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	41288	26027	1216	20033	4222	8933	2106
<i>Podregiony Subregions</i>							
Białskopodlaski powiaty <i>powiats</i>	6070	3041	195	2173	603	2167	259
bialski ^a	3883	1914	124	1421	423	1386	160
parczewski	649	290	9	193	26	306	27
radzyński	772	374	23	267	74	286	38
włodawski	766	463	39	292	80	189	34
Chełmsko-zamojski powiaty <i>powiats</i>	10945	5885	369	4200	1359	2758	943
biłgorajski	1105	545	36	357	73	400	87
chełmski ^a	3343	1820	119	1370	333	933	257
hrubieszowski	1265	518	27	414	254	336	157
krasnostawski	999	601	30	447	111	230	57
tomaszowski	1347	739	62	395	245	236	127
zamojski ^a	2886	1662	95	1217	343	623	258
Lubelski powiaty <i>powiats</i>	24273	17101	652	13660	2260	4008	904
janowski	520	227	16	204	112	132	49
kraśnicki	1535	966	48	762	219	303	47
lubartowski	1365	756	46	498	116	441	52
lubelski ^a	13197	10671	259	9024	938	1222	366
łęczyński	891	576	40	401	62	232	21
łukowski	1292	564	41	378	200	460	68
opolski	1023	693	42	345	65	199	66
puławski	2037	1378	75	1053	199	389	71
rycki	983	475	31	287	73	344	91
świdnicki	1430	795	54	708	276	286	73

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city as powiat.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2006 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN PERIOD I-IX 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	70,4	54,4	95,2	99,8
<i>Podregiony Subregions</i>				
Białskopodlaski				
powiaty powiats				
bialski ^a	82,3	65,9	94,6	100,0
parczewski	84,3	66,2	100,0	99,7
radzyński	87,2	74,7	98,6	99,7
włodawski	80,8	69,0	96,3	100,0
Chelmsko-zamojski				
powiaty powiats				
biłgorajski.	86,3	73,7	94,6	100,0
chełmski ^a	82,0	68,9	93,4	99,9
hrubieszowski	93,2	84,6	97,6	100,0
krasnostawski	78,4	65,5	96,4	98,7
tomaszowski	82,2	70,3	93,5	99,6
zamojski ^a	81,7	69,1	98,0	99,7
Lubelski				
powiaty powiats				
janowski	88,5	75,4	98,2	100,0
kraśnicki	79,3	68,0	97,3	99,7
lubartowski	81,4	67,2	97,4	100,0
lubelski ^a	47,0	35,5	92,0	99,7
łęczyński	76,3	64,3	98,4	99,6
łukowski	87,8	73,5	98,0	99,6
opolski	80,6	72,7	92,3	99,5
puławski	64,7	49,0	94,0	99,5
rycki	85,6	71,3	95,9	99,4
świdnicki	79,7	64,8	98,2	100,0

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city as powiat.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2004 I–XII	105,3	105,1	19,0	2289,57	x	2256,27	x	2438,57	x	2434,07	x
2005 I–XII	103,5*	103,3*	17,6	x	x	x	x	2515,85	x	2509,26	x
2005 VII–IX	104,1*	103,6*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII	104,5*	103,9*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III	105,2	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2531,27	94,8
IV–VI	105,5	105,8	15,7	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,7
VII–IX . . . . .	.	.	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
2005 IX	104,1*	103,6*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII	104,5*	103,9*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	105,2	105,0*	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,0	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI	105,5	105,8	15,7	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
VII . . . . .	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
VIII . . . . .	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
IX . . . . .	.	.	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo i kopalnictwo mining i quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
2005 IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
^a See methodological notes item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2004 I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	36,34	48,15
2005 I–XII	99,8	x	.	103,8	x	.	103,0	x	.	27,89	36,73
2005 VII–IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X–XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
2005 IX	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 16.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	112,3	x	99,1	x	109,2	-41417,1
2005 I–IX.	102,5	x	108,0	x	106,7	-17782,0
I–X	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
I–XI.	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
I–XII	104,0	x	107,4	x	108,1	-27494,6
2006 I–II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III.	112,4	x	104,5	x	.	-8988,4
I–IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–V	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
I–VII	114,4	x	109,1	x	.	-15543,4
I–VIII	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
I–IX.	112,3	x	114,3	x	119,8	-14610,2
2005 IX	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7	-17782,0
X.	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII.	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006 I.	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
VII.	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
VIII.	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2006 r. <i>Population – as of 30 VI 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005 = =100	we wrześniu 2006 r. – w tys. <i>in September 2006 – 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38132,3	23400,6	14731,7	2363,6	85,2	15,2	87,5	38	248,8	296,9
Dolnośląskie	2884,2	2047,2	837,1	192,8	82,6	17,3	86,0	24	21,4	27,1
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1269,5	797,0	161,0	85,6	19,4	84,8	45	17,1	20,0
Lubelskie	2175,3	1014,5	1160,7	142,0	90,5	15,5	93,0	66	12,6	15,1
Lubuskie	1008,4	646,0	362,4	76,1	85,3	20,0	84,5	85	10,3	11,9
Łódzkie	2571,5	1662,9	908,6	167,3	84,3	15,3	87,3	28	16,3	20,0
Małopolskie	3267,7	1619,2	1648,5	148,5	83,4	11,6	89,9	21	14,6	18,9
Mazowieckie	5164,6	3343,2	1821,4	294,4	88,5	12,2	87,6	46	26,0	31,1
Opolskie	1044,3	549,3	495,0	61,5	88,6	16,6	88,1	24	7,1	8,6
Podkarpackie	2097,0	850,0	1246,9	144,3	88,0	16,4	90,9	78	14,1	15,7
Podlaskie	1197,6	712,7	484,9	61,8	84,4	13,4	90,6	55	7,3	8,6
Pomorskie	2201,1	1478,8	722,3	130,2	81,4	16,0	84,1	36	14,4	16,5
Śląskie	4677,0	3675,6	1001,4	244,3	86,9	13,5	89,4	27	27,1	32,3
Świętokrzyskie	1281,8	581,3	700,5	101,2	86,0	18,0	89,7	142	9,4	10,8
Warmińsko-mazurskie	1427,1	856,6	570,5	127,1	84,2	23,6	83,1	164	13,6	17,1
Wielkopolskie	3374,7	1923,6	1451,1	174,3	82,4	12,1	86,7	33	21,4	26,0
Zachodniopomorskie	1693,5	1170,1	523,4	136,9	81,1	21,5	84,9	51	16,1	17,1

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2005=100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	IX 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	IX 2005=100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	IX 2005=100	w zł za 1 kg <i>zł per kg</i>	IX 2005=100
POLSKA	47,68	149,7	102,74	162,8	2266	105,4	103,99	80,2	3,99	98,0
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	46,67	124,5	112,02	190,7	.	x	107,50	79,6	.	x
Kujawsko-pomorskie	44,40	168,6	104,30	145,7	.	x	102,71	81,7	4,03	x
Lubelskie	42,13	157,4	99,26	154,1	.	x	85,37	69,2	.	x
Lubuskie	57,29	123,9	110,29	199,7	.	x	130,00	95,4	.	x
Łódzkie	50,81	176,1	100,04	162,4	2186	94,2	100,48	74,9	3,88	95,3
Małopolskie	50,19	133,1	90,89	174,5	2273	108,6	122,39	84,1	4,13	96,5
Mazowieckie	43,85	157,9	105,07	150,8	2163	96,3	97,50	72,0	4,03	103,9
Opolskie . . . . .	.	x	116,19	189,4	.	x	102,14	77,1	.	x
Podkarpackie	45,83	132,6	100,13	148,5	.	x	107,20	81,6	.	x
Podlaskie	43,66	165,9	96,79	151,5	2329	105,8	105,14	82,5	.	x
Pomorskie	46,60	110,7	102,05	145,6	.	x	96,80	88,0	.	x
Śląskie	57,54	129,0	109,07	174,9	2340	109,7	121,75	92,1	.	x
Świętokrzyskie	49,32	174,3	90,27	167,7	2192	112,4	96,77	76,3	4,11	101,5
Warmińsko-mazurskie	38,67	153,8	102,00	144,0	2667	x	120,63	96,5	3,83	89,9
Wielkopolskie	49,48	148,9	110,17	180,8	2000	95,2	112,40	82,6	.	x
Zachodniopomorskie	45,50	143,1	105,20	163,2	.	x	110,00	122,2	3,10	90,6

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w czerwcu 2006 r. <i>in June 2006</i>		w końcu lipca 2006 r. <i>end of July 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5606,4	2823,8	18880,5	1856,4
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	120,7	52,2	441,5	49,5
Kujawsko-pomorskie	427,8	165,8	2302,9	256,3
Lubelskie	421,8	238,2	1344,1	132,3
Lubuskie	67,5	29,1	228,4	22,5
Łódzkie	445,0	232,1	1441,5	144,2
Małopolskie	274,1	160,9	523,8	58,5
Mazowieckie	984,6	567,9	2066,4	203,7
Opolskie	122,1	49,6	708,1	68,4
Podkarpackie	175,6	120,9	327,9	28,3
Podlaskie	759,1	416,3	927,6	88,7
Pomorskie	194,6	78,3	1021,8	99,1
Śląskie	133,1	64,0	393,6	37,9
Świętokrzyskie	194,9	107,2	488,9	57,2
Warmińsko-mazurskie	434,4	203,0	846,0	91,2
Wielkopolskie	742,6	292,3	5325,4	469,6
Zachodniopomorskie	108,5	46,0	492,6	49,0

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2006									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–IX 2005 = 100	w tys. 10 ³	I–IX 2005 = 100	w zł zł	I–IX 2005 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–IX 2005 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–IX 2005 = 100
POLSKA	548500,8	112,3	2472	102,1	2612,74	105,1	57028,8	116,6	322	102,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	46812,6	114,8	201	102,2	2826,06	107,7	3121,5	114,7	21	100,9
Kujawsko-pomorskie . .	22819,4	101,2	128	100,4	2250,14	105,4	1956,7	115,1	15	106,3
Lubelskie	12635,2	111,6	83	100,2	2229,58	103,9	1423,2	126,4	12	106,4
Lubuskie	11403,7	105,9	62	105,8	2172,49	105,2	788,5	120,8	6	109,3
Łódzkie	26487,7	111,8	167	100,6	2243,47	104,4	2371,0	108,5	17	103,1
Małopolskie	35199,4	111,5	173	100,4	2516,89	105,6	4090,0	115,0	29	100,4
Mazowieckie	120744,3	115,0	336	102,9	3170,94	104,3	19592,3	118,1	64	102,8
Opolskie	12834,4	109,9	59	101,2	2397,87	104,7	948,1	118,3	6	101,0
Podkarpackie	19250,5	109,5	126	102,1	2176,12	104,3	1696,7	133,9	13	99,1
Podlaskie	8679,4	107,8	48	101,3	2196,11	104,6	1287,8	105,6	7	107,4
Pomorskie	33528,8	117,5	139	103,4	2649,75	105,2	3044,9	111,2	18	108,6
Śląskie	98427,7	118,4	433	101,9	3043,18	105,0	6525,9	112,3	53	100,0
Świętokrzyskie	12181,8	116,1	61	102,6	2347,33	104,0	1108,3	126,0	8	100,0
Warmińsko- -mazurskie	11374,6	101,6	77	102,3	2092,77	103,5	1466,8	126,9	11	105,5
Wielkopolskie	61391,6	111,7	293	102,8	2379,90	105,6	5825,0	115,9	33	102,3
Zachodniopomorskie . .	14729,7	107,1	87	104,1	2308,96	103,6	1781,9	122,3	11	103,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2006		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–IX 2006 <i>Dwellings completed in the period I–IX 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I–IX 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–IX 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–IX 2005 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	2483,31	108,4	75651	97,8	39245	7850	94,4	5647
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2493,87	109,3	5142	113,7	2099	492	106,3	306
Kujawsko-pomorskie	2182,09	109,6	3573	115,2	1777	341	103,7	248
Lubelskie	2062,85	105,6	2839	82,2	2034	326	88,7	281
Lubuskie	1983,60	107,1	1822	89,5	1074	188	85,5	146
Łódzkie	2080,76	107,7	2948	93,9	2124	359	90,1	311
Małopolskie	2184,04	109,0	8655	106,5	3944	835	99,1	564
Mazowieckie	3462,31	109,1	17733	94,6	6730	1706	94,2	996
Opolskie	2101,48	109,9	869	114,3	571	103	107,1	88
Podkarpackie	2026,13	109,5	3291	125,1	2439	390	115,7	341
Podlaskie	2452,32	110,1	1979	93,8	1091	226	93,6	176
Pomorskie	2498,10	109,2	6439	100,1	2818	616	95,5	389
Śląskie	2295,78	106,6	5802	98,0	4166	720	93,9	617
Świętokrzyskie	1841,09	103,2	1033	76,0	819	124	83,0	109
Warmińsko-mazurskie	2086,98	108,8	2807	100,4	1535	261	92,7	192
Wielkopolskie	2357,95	106,9	7310	87,8	4476	817	86,4	649
Zachodniopomorskie	2169,52	112,8	3409	87,0	1548	345	82,0	234

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2006 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	w tym of which	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
					razem total	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	943	18217	239527	56701	8590	352	1455	202344	249	54855	2762128
POLAND											
Dolnośląskie	35	1463	19696	5575	651	35	85	16999	25	5460	218144
Kujawsko-pomorskie	60	1032	9590	1477	334	16	39	8013	9	1424	147619
Lubelskie	38	1242	7261	877	254	14	25	5723	7	840	115814
Lubuskie	37	504	6246	2402	170	7	28	5458	7	2367	79323
Łódzkie	82	1031	11661	2340	432	22	60	9289	11	2264	192950
Małopolskie	74	1178	17010	2912	626	22	85	13571	23	2775	221698
Mazowieckie	195	3266	66820	20150	2545	62	648	58686	36	19389	442276
Opolskie	7	534	4590	1241	123	10	28	3848	12	1207	68981
Podkarpackie	10	780	5990	755	231	18	32	4574	14	715	108436
Podlaskie	22	527	3824	435	113	7	20	2781	2	410	71510
Pomorskie	33	1116	18287	3616	720	18	107	16070	10	3495	170485
Śląskie	117	1242	26462	4654	1006	59	122	21950	31	4505	323009
Świętokrzyskie	13	537	4080	522	230	19	22	3107	8	491	85171
Warmińsko-mazurskie	24	734	5207	875	143	8	7	4279	5	866	83092
Wielkopolskie	129	1830	21345	5081	746	18	117	17854	42	4900	269748
Zachodniopomorskie	67	1201	11458	3789	266	17	30	10142	7	3747	163872

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1509-3255

URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE
20-068 LUBLIN, ul. St. Leszczyńskiego 48

Kontakt: *Contact:* tel. 081 533 20 51, fax 081 533 27 61

e-mail: SekretariatUSLUB@stat.gov.pl

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://www.stat.gov.pl/urzedy/lublin/index.htm>